0006078

c.2

17 JUL 1980

infor

informe técnico nº 78

INFOR

EXPORTACIONES FORESTALES 1979

BIBLIOTECA
INSTITUTO FORESTAL



instituto forestal

CHILE

BIBLIOTECA
INSTITUTO FORESTAL

INFORME TECNICO Nº 78

EXPORTACIONES FORESTALES

CHILEAN FORESTRY EXPORTS

1979

INSCRIPCION Nº 51298 /
INSTITUTO FORESTAL

INFOR

FE DE ERRATA

INFORME ANUAL EXPORTACIONES

1.- CUADRO N°17 : (PRINCIPALES EXPORTADORES DE PRODUCTOS FORESTALES)
1979

DICE : LEONERA VALOR US$ 1.190.631
DEBE DECIR : LEONERA VALOR US$ 1.990.631

2.- ANEXO N°19 : PRINCIPALES EXPORTADORES DE MADERA ASERRADA DE PINO INSIGNE

DICE : PROEXPO VOLUMEN (M^3) 23.141 VALOR (US$) 2.147.220
DEBE DECIR : PROEXPO VOLUMEN (M^3) 19.436 VALOR (US$) 1.639.808

DICE : OTROS EXPORTADORES VOLUMEN (M^3) 273.515 VALOR (US$) 20.946.641

DEBE DECIR : OTROS EXPORTADORES VOLUMEN (M^3) 277.220 VALOR (US$) 21.454.055

INFOR

I N T R O D U C T I O N

****

During the last 6 years, the average annual growth rate of chilean forestry exports has been 45,9%, demostrating once again that the economic liberation decreted by the present administration has put the Forestry sector at a normal production level and confirming that such a policy is favorable to turn it into a vital sector for the development of the country.

The value of forestry exports during 1979 reached - US$ 349,5 million F.O.B. which meant an absolute growth of 112,6 million dollars, equivalent to a growth of 47,6% in relation to 1978. The physic units exported weighed 2,07 million tons, 26,0% higher than in 1978.

The purpose of this report is to give information concerning movement of forestry production to foreign countries. For this, 6.302 documents were processed.

INFOR

I N T R O D U C C I O N

****

Durante los últimos 6 años, la tasa de crecimiento anual promedio de las exportaciones forestales chilenas ha sido de 45,9%, lo cual evidencia una vez más que la liberación económica, decretada en la actual administración, ha puesto al Sector Forestal a un nivel normal de producción y comprueba que tal política le es favorable para ser un sector clave para el desarrollo del país.

Las exportaciones de productos forestales en 1979 fueron de 349,5 millones de US$ FOB, experimentando un crecimiento absoluto de 112,6 millones de dólares que equivale, en términos porcentuales, a 47,6% respecto al año 1978. En unidades físicas las cargas exportadas fueron de 2,07 millones de toneladas, 26,0% mayor que 1978.

El propósito de este informe es entregar estadísticas del movimiento al exterior de la producción forestal. Se procesaron 6.302 documentos.

INFOR

G E N E R A L I N D E X

****

		Page
	INTRODUCTION	1
1.0.	FORESTRY EXPORTS IN THE ECONOMY OF THE COUNTRY	3
	1.1. Participation in the total of chilean exports	3
	1.2. Comparison by sectors	4
	1.3. International interchange of forestry products.	5
2.0	GLOBAL VIEW OF THE FORESTRY EXPORTS 1979	7
	- Diversity - Concentration	11
	- Item "Other Species"	11
	- Prices	12
	- Forest availability - port capacity	13
	2.1. General comments.	14
	- Relation: Production - Exports 1979	14
	- Forest products	16
	- Reasons for the growth of the value exported	16
	2.2. Principal products exported	16
	2.3. Principal foreign markets	17
	2.4. Principal exporters	17
	2.5. Principal shipment ports	18
3.0.	ITEMS OF THE FORESTRY EXPORTS	22
	3.1. Wood pulp	23
	3.2. Sawnwood	23
	- Radiata pine	23
	- Other species	26
	3.3. Logs	28
	- Radiata pine logs	28
	- Other species logs	30
	3.4. Newsprint	32
	3.5. Tabulating card stock	33
	3.6. Other products	34

INFOR

I N D I C E G E N E R A L
****

Página

Page			
		INTRODUCCION	2
1	1.0.	LAS EXPORTACIONES FORESTALES EN LA ECONOMIA DEL PAIS	3
3		1.1. Participación en el total de las Exportaciones chilenas	3
		1.2. Comparación Sectorial	4
3		1.3. Intercambio Internacional de Productos Forestales	5
4			
5	2.0.	VISION GLOBAL DE LAS EXPORTACIONES FORESTALES 1979.	7
7		- Diversidad - Concentración	11
		- Rubro "Otras Especies"	11
11		- Precios	12
11		- Disponibilidad de Bosques - Capacidad Portuaria	13
12			
13		2.1. Comentario General.	14
		- Relación: Producción - Exportación 1979	14
14		- Productos Forestales.	16
14		- Razones del aumento del Valor Exportado.	16
16		2.2. Principales Productos Exportados.	16
16		2.3. Principales Mercados Extranjeros	17
16		2.4. Principales Exportadores	17
17		2.5. Principales Puertos de Embarque	18
17			
18	3.0.	RUBROS DE LA EXPORTACION FORESTAL	22
22		3.1. Pulpa de Madera	22
		3.2. Madera Aserrada	23
23		- Pino insigne	23
23		- "Otras Especies"	26
23		3.3. Madera en Trozos	28
26			
		- Trozos de Pino insigne	28
28		- Trozos "Otras Especies"	30
28		3.4. Papel Periódico	32
30		3.5. Cartulina para Tarjetas Perforables	33
32		3.6. Otros Productos.	34
33			
34			

INFOR

		Page
4.0	FOREIGN MARKETS	38
	- South America	38
	- Europe	39
	- North and Central America	40
	- Asia	41
	- Africa and Oceania	41
	- Shipping charges	42
5.0	EXPORTERS	47
6.0	EXPORT PRICES	63
7.0	PORTS OF SHIPMENT	70
	ANNEX	
	- Directory : Product - Country	78-113
	- Directory : Country-Product	114-136
	- Destination countries for the exports of sawnwood except Radiata pine.	137-147

-------- * --------

INFOR

		Página
4.0	MERCADOS EXTRANJEROS	38
	- América del Sur	38
	- Europa	39
	- América del Norte y Central	40
	- Asia	41
	- Africa y Oceanía	41
	- Tarifas Navieras	42
5.4	EXPORTADORES	47
6.0	PRECIOS DE EXPORTACION	63
7.0	PUERTOS DE SALIDA	70
	ANEXOS	
	- Directorio : Producto - Pais	78-113
	- Directorio : País - Producto	114-136
	- Países de Destino de las Exportaciones de Madera Aserrada Excepto Pino Insigne.	137-147

-------- * --------

INFOR

TABLE INDEX

****

		Page
TABLE N° 1 :	Evolution of the participation of the forestry sector in total chilean exports.	4
TABLE Nº 2 :	Chilean forestry exports. Annual distribution 1978 - 1979.	9
TABLE Nº 3 :	Production and exports of the main forestry products. 1979.	15
TABLE Nº 4 :	Porcentual participation of the main forestry products exported (1977 - 1979).	20
TABLE Nº 5 :	Comparison of the porcentual variation of the return value of forestry exports (1978 - 1979).	20
TABLE Nº 6 :	Countries of destination for pulp.	21
TABLE Nº 7 :	Principal countries of destination of Radiata pine sawnwood (1979).	25
TABLE Nº 8 :	Countries of destination of sawnwood other than Radiata pine	27
TABLE Nº 9 :	Exports of sawnwood other than Radiata Pine.	28
TABLE Nº 10 :	Countries of destination of Radiata pine logs (1979)	30
TABLE Nº 11 :	Exports of logs other than Radiata pine.	31
TABLE Nº 12 :	Countries of destination of newsprint exports.	33
TABLE Nº 13	Monthly forestry exports (January - December 1979)	35
TABLE Nº 14 :	Average freight charges for main products exported by countries of destination.	43
TABLE Nº 15 :	Principal countries of destination of chilean forestry exports (1979).	45
TABLE Nº 16 :	Porcentual participation of the principal countries of destination of chilean forestry exports (1977-1979)	46
TABLE Nº 17 :	Principal exporters of forestry products (1979).	49

INFOR

INDICE DE CUADROS

Page		Página
4	CUADRO Nº 1 : Evolución de la Participación del Sector Forestal en el total de las Exportaciones.	4
9	CUADRO Nº 2 : Exportaciones Forestales chilenas. Distribución Anual 1978 - 1979.	9
15	CUADRO Nº 3 : Producción y Exportación de los Principales Productos Forestales. 1979.	15
20	CUADRO Nº 4 : Participación Porcentual de Principales Productos Forestales Exportados (1977 - 1979).	20
20	CUADRO Nº 5 : Comparación de la Variación Porcentual del Retorno de las Exportaciones Forestales (1978 - 1979)	20
21	CUADRO Nº 6 : Países de Destino de la Celulosa.	21
25	CUADRO Nº 7 : Principales países de destino de las Exportaciones de Madera Aserrada de Pino insigne (1979).	25
27	CUADRO Nº 8 : Países de Destino de las Exportaciones de Madera Aserrada excepto Pino insigne.	27
28	CUADRO Nº 9 : Exportaciones de Madera Aserrada Excepto Pino insigne.	28
30	CUADRO Nº 10 : Países de Destino de las Exportaciones de Trozos de Pino insigne (1979)	30
31	CUADRO Nº 11 : Exportaciones de Trozos excepto Pino insigne.	31
33	CUADRO Nº 12 : Países de Destino de las Exportaciones de Papel Periódico.	33
35	CUADRO Nº 13 : Exportaciones Forestales Mensuales (Enero-Diciembre 1979).	35
43	CUADRO Nº 14 : Tarifas Medias de Fletes de Principales Productos Exportados por países de destino.	43
45	CUADRO Nº 15 : Principales Países de Destino de las Exportaciones Forestales chilenas (1979).	45
46	CUADRO Nº 16 : Participación Porcentual de los principales Países de Destino en las Exportaciones Forestales Chilenas (1977-1979)	46
49	CUADRO Nº 17 : Principales exportadores de Productos Forestales (1979)	49

INFOR

TABLE Nº 18 :	Other exporters of forestry exports (1979)	50
TABLE Nº 19 :	Principal exporters of Radiata pine sawnwood. 1979.	53
TABLE Nº 20 :	Other exporters of Radiata pine sawnwood (1979)	55
TABLE Nº 21 :	Principal exporters of sawnwood other than Radiata pine (1979)	59
TABLE Nº 22 :	Principal exporters of Radiata pine logs (1979).	60
TABLE Nº 23 :	Principal exporters of logs other than Radiata pine (1979)	60
TABLE Nº 24 :	Pulp export enterprises	61
	- Bleached pulp	61
	- Semibleached pulp	61
	- Raw pulp	62
TABLE Nº 25 :	Exporters of newsprint.	62
TABLE Nº 26 :	Average monthly prices of main export products. (January - December 1979)	65
TABLE Nº 27 :	Nominal average prices of main forestry products. Comparison 1978 - 1979.	67
TABLE Nº 28 :	Nominal average prices of Radiata pine sawnwood by country of destination (1979).	68
TABLE Nº 29 :	Nominal average prices of sawnwood other than Radiata pine.	69
TABLE Nº 30 :	Ports of shipment by region for chilean forestry exports (1979).	73
TABLE Nº 31 :	Porcentual participation of tonnage handled by the main ports of shipment (1979).	74
TABLE Nº 32 :	Tonnage and value of the forestry exports. Principal products by ports of shipment (1979).	75
TABLE Nº 33 :	Transport by type of way (1976 - 1979)	76
TABLE Nº 34 :	Forestry exports by principal ship - flags (1979).	76

INFOR

Página

CUADRO Nº 18 : Otros Exportadores de Productos Forestales (1979) 50

CUADRO Nº 19 : Principales Exportadores de Madera Aserrada de Pino insigne (1979) 53

CUADRO Nº 20 : Otros Exportadores de Madera Aserrada de Pino insigne (1979) 55

CUADRO Nº 21 : Principales Exportadores de Madera Aserrada excepto Pino insigne (1979) 59

CUADRO Nº 22 : Principales Exportadores de Trozos de Pino insigne (1979) 60

CUADRO Nº 23 : Principales Exportadores de Trozos excepto Pino insigne (1979) 60

CUADRO Nº 24 : Empresas Exportadoras de Celulosa 61
- Celulosa Blanqueada 61
- Celulosa Semiblanqueada 61
- Celulosa Cruda. 62

CUADRO Nº 25 : Exportadores de Papel Periódico 62

CUADRO Nº 26 : Precios Medios Mensuales de Principales Productos de Exportación (Enero - Diciembre 1979). 65

CUADRO Nº 27 : Precios Medios Nominales de Principales Productos Forestales. Comparación 1978 - 1979. 67

CUADRO Nº 28 : Precios Medios Nominales de Madera Aserrada de Pino insigne por país de destino (1979) 68

CUADRO Nº 29 : Precios Medios Nominales de Madera Aserrada excepto Pino insigne (1979) 69

CUADRO Nº 30 : Puertos de Embarque por Región de las Exportaciones Forestales chilenas (1979) 73

CUADRO Nº 31 : Participación Porcentual del Tonelaje Movilizado de los Principales Puertos de Embarque (1977-1979). 74

CUADRO Nº 32 : Tonelaje y Valor de la Exportación Forestal. Principales Productos por Puertos de Embarques (1979). 75

CUADRO Nº 33 : Transportes de Exportaciones Forestales por Vía. (1976 - 1979). 76

CUADRO Nº 34 : Exportaciones Forestales por Principales Bandera - Nave (1979) 76

INFOR

1.0. FORESTRY EXPORTS IN THE ECONOMY OF THE COUNTRY.

One of the key elements to quantify the sector's contribution to the economy of the country, is the result of its export action. Though it is not possible to determine yet its real contribution, the figures available indicate that it is already an important sector and of a wide scope.

On the other hand the "Economic development strategy" used by the Chilean government, as from the end of 1973, shows 4 relevant results, for the forestry sector:

- Greater quantity of products exported.
- Conquest of new markets.
- Growth of investments in the sector.
- Greater number of exporters.

These asseverations are quantified in the following pages.

1.1. Participation in the total of chilean exports.

Analyzing the evolution of the forestry sector participation in chilean exports during 1979, a slight decrease can be noted in relation to 1978 moving downwords from 9,9% to 9,3%. This as a partial explanation in the higher price obtained by cooper at international markets.

Between 1977 and 1979 total chilean exports grew in 71,8%, whereas

1.0. LAS EXPORTACIONES FORESTALES EN LA ECONOMIA DEL PAIS.

Uno de los elementos claves para cuantificar la contribución del sector forestal a la economía del país, es el resultado de su gestión exportadora.- Si bien no es posible determinar aún la contribución real por este concepto, las cifras que se manejan indican que ya es un sector importante y de gran espectro.

Por otra parte, la "Estrategia de desarrollo económico" implementada por el Gobierno de Chile, a partir de fines del año 1973, muestra para el sector forestal 4 resultados relevantes.

- Ampliación de la gama de productos exportados.
- Conquista de nuevos mercados.
- Aumento de las inversiones del sector.
- Mayor número de Exportadores Forestales.

La cuantificación de estas aseveraciones está en las próximas páginas.

1.1. Participación en el total de las exportaciones chilenas.

Al analizar la evolución de la participación del sector forestal en las exportaciones chilenas, en 1979 se aprecia una leve disminución con respecto al año 1978, de un 9,9% baja a un 9,3%. Esto se explica en parte, por el mayor precio del cobre en el mercado internacional.

Por otra parte, entre los años 1977 y 1979 las exportaciones totales

INFOR

the forestry exports grew in 93.6%.

chilenas crecieron en un 71,8% y las - exportaciones forestales, a su vez,cre cieron en un 93,6%

C U A D R O Nº 1
****

EVOLUTION OF THE PARTICIPATION OF THE FORESTRY SECTOR IN TOTAL CHILEAN EXPORTS.

EVOLUCION DE LA PARTICIPACION DEL SECTOR FORESTAL EN EL TOTAL DE LAS EXPORTACIONES CHILENAS.

A Ñ O	EXPORTACIONES TOTALES	EXPORTACIONES FORESTALES	PARTICIPACION %
1961	465,4	12,0	2,6
1962	500,7	9,7	1,9
1963	504,0	8,0	1,6
1964	592,1	9,7	1,6
1965	684,0	13,7	2,0
1966	866,5	21,6	2,5
1967	873,2	26,9	3,1
1968	960,9	28,2	2,9
1969	1.171,9	36,3	3,1
1970	1.111,7	41,7	3,7
1971	996,8	42,5	4,3
1972	847,4	31,6	3,7
1973	1.310,5	36,4	2,8
1974	2.238,9	127,0	5,7
1975	1.529,6	125,6	8,2
1976	1.990,7	169,1	8,5
1977	2.190,3	180,5	8,2
1978	2.400,6	236,9	9,9
1979	3.763,4	349,5	9,3

1.2. Comparison by sectors.

The copper mining sector continuous to be the support of chilean foreign trade, contributing -

1.2. Comparación Sectorial.

El sector minero continúa siendo el pilar del comercio exterior chileno contribuyendo al total exportado en -

INFOR

with 59,9% of all exports, very similar to 1978, in spite of the higher price it has had during the last year. Without including mining products the participation of forestry exports maintained itself at a level of 24%, slightly inferior to 1978 (23,2%).

Industrial products of the forestry sector participate with 27,7% in the total Industrial exports of the nation, two points lower than 1978.

1979 con 59,9%, casi similar a 1978 a pesar del mayor precio de éste en el último año. Sin incluir los productos de la minería, la participación de las exportaciones forestales se mantuvo a un nivel de 24%, levemente inferior al año 1978 (23,2%).

Respecto a los productos industriales del sector forestal en el total exportado por la Industria Nacional, éste fue de 27,7%, dos puntos inferior a 1978.

PARTICIPATION (%)

PARTICIPACIONES (%)

AÑO	MINEROS EN EL TOTAL NAC.	FORESTALES EN EL TOTAL NAC.	FORESTALES EXCL. MINEROS	FORESTALES IMD. EN EL TOTAL INDUST.
1978	59,0	9,9	24,0	29,9
1979	59,0	9,3	23,2	27,7

1.3. International interchange of forestry products.

The international interchange relation of forestry products is still evolving positively with a favorable balance of 209,8 millions dollars during 1979, superior in 46% to 1978.

This is still more significant considering that the price of currency has been practically the same for both periods.

The relation for 1979 was:

1.3. Intercambio Internacional de Productos Forestales.

La relación de intercambio internacional de productos forestales, sigue evolucionando positivamente con un saldo favorable en 1979 de 209,8 millones de dólares, superior en 46% al año 1978.

Esto es mayormente significativo si se considera que el precio de la divisa es prácticamente similar para ambos períodos.

La relación para 1979 fue:

INFOR

- Exports	349,5	- Exportaciones	349,5
- Imports*	139,7	- Importaciones*	139,7
Favorable balance	209,8 million US$ dollars	Saldo Favorable	209,8 millones US$

* Includes: cellulose ethers and esters, wood and its manufactures, corchs and its manufactures, materials used in paper and cardboard production.

* Incluye: Eteres y ésteres de celulosa, maderas y sus manufacturas, corchos y sus manufacturas, materias utilizadas en la fabricación de papel y cartones.

------ * ------

INFOR

2.0. GLOBAL VIEW OF THE FORESTRY - EXPORTS 1979.

The exports of primary and manufactured forestry products reached during 1979 US$ 349.538.056.-, with a freight of 2.073.500 tons.

76 diferent types of products - were exported, being cellulose, Radiata pine, sawnwood and logs the most - important. There were 47 purchaser - countries,being Argentine, Brazil and Corea the most outstanding with 44,7% of the total. 306 entities exported during last year.

1979 marked an important guidepost in the foreing trade management of forestry products. It meant an exportation of over 1 million cubic meters of sawnwood. The value increase in relation to 1978 was 81.1% and in volume a 36.0%. The higher incidence of native woods must be emphasized, - growing from 6.8% in 1978 to 10.5% in 1979 in the total value of sawnwood - shipped. Wood in logs, another product of spectacular growth reached - 31.1 million dollars with a volume of 965.715 cubic meters, figure much - higher than the one projected in different studies.

During 1979, products were sold to 47 countries of all continents, - which indicates a great diversification. On the other hand the producer has attained advantages in aspects - such as: transport, commercialization and services by means of shipment and negociation agreements of big volumes of wood, making this process more -

2.0. VISION GLOBAL DE LAS EXPORTACIONES FORESTALES 1979.

La exportación de productos primarios y manufacturados del sector forestal durante el año 1979 fue de US$ 349.538.056.-, equivalente a una carga de 2.073.500 toneladas.

Los tipos de productos exporta - dos fueron 76, siendo los más importantes la Celulosa, la Madera Aserrada de Pino insigne y los Trozos de Pino insigne. Los países compradores fueron 47, de los cuales Argentina, Brasil y Corea sobresalen con un 44,7% de participación en el total exportado.- En cuanto a la diversificación de entidades exportadoras en el año participaron 306 exportadores forestales.

El año 1979 marcó hitos importantes en la gestión de la comercializa - ción externa de los productos forestales chilenos. Significó exportar sobre 1 millón de m^3 de Madera Aserrada. El aumento del valor exportado respecto a 1978 fue de 81,1% y en el volumen un 36,0%. Merece destacar la mayor incidencia de las maderas nativas, de un 6,8% en 1978 a un 10,5% en 1979 en el valor total de la Madera Aserrada embarcada. La madera en trozos, otro - producto con un crecimiento espectacular, alcanzó a 31,1 millones de US$, - con un volumen de 965.715 m^3 cifra superior a lo proyectado en diferentes - estudios.

En el año 1979 se vendieron productos a 47 países de todos los continentes, lo que indica una gran diversificación. Por otra parte el productor de madera ha logrado ventajas en aspectos relativos a: Transportes, comer -

INFOR

efficient. This has allowed for reduction in costs and a greater rentability of the forestry business. Such is the case of average freights payed during 1979 to the main countries that adquired Radiata pine sawnwood: 23,3 US$/$m^3$ to Argentine, 36,8 US$/$m^3$ to Germany and 52,8 US$/$m^3$ to the Arabian countries. In the case of logs of Radiata pine the average freight paid was US$ 29.8/m^3.

As regards the average prices of products in comparison to those obtained in 1978, nearly all of them show an increase. Those of greater significance have been Cellulose with 56,6%, Sawnwood with 29,5% and logs with 5,3%. The maximum and minimum average prices have been variable, as it can be seen with Radiata pine sawnwood.

The increase of forestry exports in 112,6 million dollars FOB in relation to 1978 has a direct explanation in the higher price of cellulose; the greater production of sawnwood exported sustained by a better price, and also, by greater volume of logs exported. Some incidence can also be atributed to tabulation card stock and to the drop of exports of prefabricated houses.

Cellulose mantained itself nearly constant regarding volume, but the increase of the FOB price in a 56.6% in relation to 1979 (from 246,6 to 386,1 dollars/ton; meant a growth of 58 million dollars.

. . .

cialización y servicios, mediante acuerdos para embarcar y negociar grandes volúmenes de madera, haciendo más eficiente el proceso de comercialización. Esto permite reducción de costos y aumento de la rentabilidad de negocio forestal. Es así como los fletes pagados en 1979 en promedio, citando algunos países principales que adquieren madera aserrada de Pino insigne son: 23,3 US$/$m^3$ para Argentina, 36,8 US$/$m^3$ para Alemania y para los países Arabes de 52,8 US$/$m^3$. Para los trozos de Pino insigne el flete medio alcanzó a los 29,8 US$/$m^3$.

En lo que se refiere a los precios medios comparados con los obtenidos en 1978, presentan aumentos casi todos los productos. Los de mayor significancia han sido la celulosa 56,6%, la madera aserrada 29,5% y los trozos 5,3%. Por otra parte, los precios máximos y mínimos en promedio son variables en los principales mercados, hecho que se observa en la madera aserrada de Pino insigne.

El aumento de las exportaciones forestales en 112,6 millones de dólares FOB, respecto al año 1978, está explicado directamente por el mayor precio de la celulosa; la mayor producción exportada de madera aserrada con apoyo de un mejor precio, y la mayor producción de trozos exportados. Alguna incidencia tienen también, las tarjetas perforables y la caída de la exportación de casas prefabricadas.

La celulosa se mantuvo casi constante en cuanto a volumen exportado, pero el alza del precio FOB en 56,6% respecto al año anterior (de 246,6 a 386,1 dólares/ton.) contribuyó a que las exportaciones forestales

INFOR

C U A D R O Nº 2
****

CHILEAN FORESTRY EXPORTS
Annual distribution: 1978 - 1979

EXPORTACIONES FORESTALES CHILENAS
Distribución Anual: 1978 - 1979.-

VALOR (US$ FOB)		PRODUCTOS	UNID.	VOLUMEN	
1979	1978			1979	1978
31.235.172	20.594.777	MADERA EN TROZOS	m^3	965.715	679.166
30.070.159	20.265.091	Pino insigne	m^3	953.966	674.451
1.165.013	329.686	Otras especies	m^3	11.749	4.715
92.550.822	51.101.490	MADERAS ASERRADAS	m^3	1.081.162	795.073
82.869.270	47.590.384	Pino insigne	m^3	1.038.936	772.820
9.681.552	3.511.106	Otras especies	m^3	42.226	22.253
166.459.187	107.896.624	PULPA DE MADERA	Ton.	431.157	437.674
-	156.240	Pasta Mecánica	Ton.	-	780
166.459.187	107.740.384	Celulosa	Ton.	431.157	436.894
68.478.277	39.080.134	Cruda	Ton.	204.696	201.806
34.489.176	27.786.348	Semiblanqueada	Ton.	85.396	102.536
63.491.734	40.873.902	Blanqueada	Ton.	141.065	132.552
28.506.836	26.139.708	PAPEL PERIODICO	Ton.	75.460	76.677
16.328.727	9.674.516	CARTULINA P/TARJ. PERF.	Ton.	22.565	13.293
4.759.793	3.605.212	TABLEROS Y CHAPAS	Ton.	24.570	18.133
3.514.273	1.484.588	Fibra	Ton.	20.922	12.624
221.119	627.144	Partículas	Ton.	2.054	3.588
35.301	37.412	Contrachapados	Ton.	147	70
989.100	1.092.068	Chapas y Tulipas	Ton.	1.447	1.833
9.697.519	17.862.312	OTROS PRODUCTOS			
1.589.530	2.367.514	Rosa Mosqueta	Ton.	1.771	2.842
1.013.187	640.785	Corteza de Quillay	Ton.	948	587
1.696.121	740.005	Callampas y Hongos	Ton.	903	598
965.590	871.074	Mad. Elab. Pino insigne	Ton.	4.613	8.560
12.269	11.635.686	Casas Prefabricadas	Unid.	47	3.266
987.043	670.276	Papel Kraft	Ton.	3.591	2.654
3.433.779	936.972	Otros *	-	-	-
349.538.056	236.874.639	T O T A L			

* Incluye: Hojas de Boldo, hojas de tilo, semillas de pino y cáñamo, tejuelas de Alerce, carbón vegetal, durmientes, estacas de uso agrícola, postes telefónicos, puertas y ventanas, persianas y celosías, muebles, molduras, palos de helado, palos de fósforo, sillas, camarotes, tarugos, carretes, espátulas, pinzas, cajas de madera y otros papeles y cartones.

INFOR

The second main component was sawnwood which increased due to the bigger volume exported (36%) and also in part to the better price.

In the sawnwood item, Radiata pine is still the most significant, contributing with 266.166 cubic meters more than the previous year and also against 19.973 cubic meters contributed by "other species". This in dollar value terms meant 35,3 million and 6.2 million respectively. This growth is also explained by a 29,5% raise of the FOB price of Radiata pine wood for the same quality and dimensions normally demanded. (61.6 to 79.8 dollars/m^3).

Logs are the third product that explain the 112,6 million, increase since this item grew in nearly 300 thousand cubic meters and 11 million dollars. The same as in sawnwood, Radiata pine is again gravitating in the figures (97%) and mainly the greater volume exported since the price was only 5.3% higher than de previous year.

Even though of less incidence, tabulating card stock also explains the increment of 112,6 million dollars, since it nearly doubled its production, though its price was 5.8% lower than the previous year. The nill export of prefabricated structures also goes for not having a higher figure.

In brief, cellulose, sawnwood, logs and cardboard for tabulating cards, count respectively for a 46%, 36%, 10%, and 6% increment of forestry exports during 1979.

crecieran en 58 millones de dólares.

La segunda principal componente es la madera aserrada, cuyo aumento es debido al mayor volumen exportado (36%) y también aunque de menor incidencia del mayor precio alcanzado por este producto.

En esta manufactura, sigue siendo el pino insigne quien logra la mayor significación, aportando al volumen total respecto al año anterior, 266.116 m^3 contra 19.973 m^3 de "otras especies". Esto mismo en términos de valor en dólares es de 35,3 millones y 6,2 millones respectivamente. Explica también este aumento, el alza en 29,5% del precio FOB de la madera de pino insigne, para la misma calidad y dimensiones exigidas normalmente. (61,6 a 79,8 dólares/m^3).

El tercer rubro explicatorio de los 112,6 millones es la madera en trozos, que creció en casi 300 mil m^3 y 11 millones de dólares. Igual que en la madera aserrada es el pino insigne el que gravita en las cifras (97%), y cuyo aporte se debe a la mayor producción exportada, ya que su precio sólo fue 5,3% superior al año anterior.

Aunque en menor grado de participación, las tarjetas perforables también explican el incremento de los 112,6 millones, al casi duplicar su producción exportada, aunque su precio fue 5,8% menor al año anterior. La caída a cero de la exportación de estructuras prefabricadas, indica también el no tener una cifra mayor.

En resumen, la celulosa, la madera aserrada, los trozos y las cartulinas para tarjetas perforables, explican en 46%, 36%, 10% y 6% respectivamente el incremento de la exportación forestal a 1979.

. . .

INFOR

Diversity - Concentration.

The significance of the figures as to the number of diferent products; the quantity of purchasing countries and export entities, 76; 47 and 306, respectively show clearly the great possibilities and foreign colocation facilities that forestry products, or any other kind of product have, but it fundamentally shows that the access to foreign trade activities has no kind of barriers.

Even though this is true and valid, the export activity is still concentrated, since:

- 92% of the value is obtained through 5 items;
- 75% of the value is purchased by 10 countries;
- 76% of the value is sold by 8 companies.

Item "Other Species".

The item "other species", fundamentally formed by chilean native species, has started again to be important in foreign trade. For example, sawn wood of "other species" contributed with 6,2 million dollars to the 112 million dollars growth of total exports, that is, it nearly doubled its exported volume with a price 45,3% higher than in 1978. Here, the greater relevance goes for Raulí, Alerce and Araucaria wood, conforming 74% of the total and whose contribution originated mainly in the greater volume exported even though the price of Raulí went up from 226,6 to 258,3 dollar/cubic meter; 259,2 to 291.9 for Alerce and from 121,8 to

Diversidad - Concentración.

Lo significativo de las cifras en cuanto a número de tipos diferentes de productos, cantidad de países compradores y entidades exportadoras, 76, 47 y 306, respectivamente, señala las grandes posibilidades y facilidad de colocación en el exterior de los productos forestales y de cualquier tipo de producto, pero, fundamentalmente señala que el acceso a la actividad de comercio exterior no tiene ningún tipo de barreras.

A pesar de lo anterior y sin perder validez lo mencionado anteriormente, la actividad exportadora está aún concentrada dado que:

- El 92% del valor se obtiene a través de 5 rubros;
- el 75% del valor es comprado por 10 países;
- el 76% del valor es vendido por 8 empresas.

Rubro "Otras Especies"

El rubro "otras especies", fundamentalmente formado por especies nativas chilenas, ha comenzado a ser importante nuevamente en el comercio exterior. Por ejemplo, la madera aserrada de "otras especies" contribuyó con 6,2 mill. de dólares al crecimiento de 112 millones de las exportaciones totales, que significó prácticamente duplicar el volumen exportado con un precio de 45,3% mayor al de 1978. Aquí tuvo la mayor relevancia en orden de importancia la madera de raulí, alerce y araucaria, que son el 74% del total y cuyo aporte fue principalmente por un mayor volumen exportado, aunque el precio -

INFOR

191.6 for Araucaria. The other "other species" showed similar behavior to the previous year (poplar, eucaliptus, olivillo, laurel, lenga, mañío, tepa, coigue, canelo and others).

In reference to logs of "others species", which has yet no significant participation in the total, showed very favorable symptoms, since the volume exported nearly tripled and the value exported nearly quadruplicated. In order of importance the species were: Raulí, Coigue, Eucaliptus, Alerce, Tepa, Mañío and other (poplar, Canelo, Ciprés, Laurel, Lenga, Lingue, Luma, Olivillo, Roble and Ulmo).

Prices.

The great price fluctuation for a same product, and some times for the same destination country, shows the importance of solving the shipment negociation in the most eficient way possible. The price figures presented here (and in the annex principally) show no logic in some cases; for example, the price of raw cellulose is superior to that of bleached cellulose; price of Radiata pine sawnwood shows a variation of more than double the normal and similar cases repeat often. The causes that determine the better prices are not quite clear; it is only possible to say that there is a certain direct relation to the quantity negociated in the case of Radiata pine wood.

subió para el raulí de 226,6 a 258,3 dólares/m^3; de 259,2 a 291,9 el alerce y de 121,8 a 191,6 para la araucaria. Las demás "otras especies" mostraron un comportamiento similar respecto al año anterior (álamo, eucalipto, olivillo, laurel, lenga, mañío, tepa, coigue, canelo y otras).

En cuanto a trozos de "otras especies", que aún no tiene una participación significativa en el total, mostró síntomas muy favorables, ya que su volumen exportado casi se triplicó y su valor exportado casi se cuadruplicó. En orden de importancia las especies fueron: raulí; coigue; eucalipto; alerce; tepa; mañío; y otras (alamo, canelo, ciprés, laurel, lenga, lingue, luma, olivillo, roble y ulmo)

Precios.

La gran fluctuación de precios para un mismo producto y a veces para un mismo país de destino, señala la importancia de resolver la negociación del embarque en la forma más eficiente posible. Las cifras que en adelante se presentarán (anexos principalmente) muestran, por ejemplo, en ciertos casos, precio celulosa cruda mayor al de la celulosa blanqueada; precio de la madera aserrada de pino insigne con variaciones mayores al doble y casos similares muy repetitivos. Las causantes que guían los mejores precios no es algo muy claro; sólo es posible decir que se presenta una cierta relación directa respecto al tamaño de la negociación en la madera de pino insigne.

INFOR

The increase tendency of prices, which has been more pronounced in Radiata pine sawnwood than in logs, would be justifying between others, the investment in big sawmills.- It should be expected that owners of the forest resource facing the alterna tives of sawing the logs or exporting them, would prefer the first possibility (for the general case since in this decision there are other va riables to be taken into consideration). However, 1979 showed a different reality since both items had a physical growth and even more in the case of pine logs, with 41.4% against 34,4% for sawnwood. It is important to mention that the forest producer is receiving an interesting part of the price increase.

La tendencia de alza en los precios, más pronunciada en la madera aserrada de pino que en la madera en trozos, estaría justificando, entre otros, inversiones en grandes aserraderos. Cabría esperar que el dueño de un bosque, frente a la alternativa de aserrear o exportar como trozo su madera, tendiera a elegir lo primero (para el caso general, ya que en esta decisión hay varias otras variables en juego); sin embargo, la realidad de 1979 mostró algo distinto, en que ambos rubros en términos físicos aumentaron, y más aún trozos de pino aumentó en 41,4% y madera aserrada 34,4 %. Importante es que el productor de bosques está recibiendo parte interesante de los aumentos de precios.

Forest availability - Port capacity.

Various studies predict supply problems for production forests although, in general, they use moderate growth rates for the consumption of wood. Until now, the only scarcity sympton is the higher price of wood, aspect that not necessarily should be atributed to scarcity. It is necessary however to speak here of relative scarcity since most of the great companies seem to have their wood necessities assured, through their own permanent plantations. The up-dating of studies concerning availability seems necessary since they permit projections.

This has a certain link to port capacity, which is suffering these days some jam problems caused by the

Disponibilidad de Bosques - Capacidad portuaria.

Numerosos estudios vaticinan problemas de abastecimiento de bosques para la producción forestal, a pesar que, en general, utilizan tasas moderadas de crecimiento del consumo de madera. A la fecha, el único síntoma de escasez es el mayor precio de la madera, aspecto que no necesariamente se debería a escasez. Es preciso, sin embargo, hablar aquí de escasez relativa, ya que las grandes empresas tienen, al parecer, y la mayoría, asegurado su abastecimiento a través de plantaciones permanentes propias. La actualización de estudios sobre disponibilidad se hace necesaria, ya que ellos permiten proyectar.

Un poco ligado a lo anterior, está la capacidad portuaria que hoy

INFOR

present operation scheme, and whose future cannot be seen clearly. The enlargement of the VIII Region Port Complex depends exclusively on the evolution of forestry exports and this depends of the resource availability. The results for 1979, show that the tonnage arriving at the VIII Region (from where 90% of the national exports leave), grew in 350 thousand tons in relation to 1978 with a total of 1,87 million tons. A similar growth during 1980 will be sufficient to stop the forestry development, if the enlargement of the regional port capacity is not undertaken, since it is already being used at a level much higher than permissible.

se ve congestionada para la forma de operación existente, y que no se sabe exactamente como será en el futuro. La ampliación del Complejo Portuario de la VIII Región, depende exclusivamente de la evolución de la exportación forestal y ésta de la disponibilidad de recurso. Los resultados de 1979, señalan que el tonelaje llegado a la VIII Región (por aquí sale el 90% del tonelaje exportado nacional), aumentó en 350.000 toneladas respecto al 78, llegando a 1,87 millones. Bastará un crecimiento similar en 1980 para detener el desarrollo forestal, si no se amplía la capacidad portuaria regional actualmente congestionada por sobre los niveles normales permisibles.

2.1. General comments.

Relation: Production - Exports 1979.

The forest industry has been historically oriented to the domestic market, suppling all of its necessities. With the opening to foreign markets and in presence of the construction sector contraction until 1977 (main sawnwood consumer), the sawing industry has dedicated principally to exports, during the last 5 years.

The summarized situation per item is as follows:

- In average, 31% of the production goes to exports.
- Cellulose is the principal product exported. A 61.5% of its total volume goes to foreign markets.

2.1. Comentario General.

Relación: Producción - Exportación 1979.

La industria forestal históricamente se orientó al mercado interno abasteciendo plenamente las necesidades de éste. Con la apertura al mercado externo y ante la contracción del sector construcción hasta el año 1977 (principal consumidor de madera aserrada), la industria del aserrío se dedicó principalmente a la exportación a partir de los últimos 5 años.

La situación por rubros se sintetiza de la siguiente forma:

- En promedio el 31,0% de la Producción es destinada a exportación.
- En términos de productos, la Celulosa constituye el principal. A mercados extranjeros es destinado el 61,5% del volumen total de su producción.

INFOR

- Following in importance is Radiata pine sawnwood, with 57.1% of its production destined to exports, and Newspaper with 56,1% of its production.

- Only 10% of the log production of radiata pine, goes to foreing markets, since most of it is used as raw material by the domestic market.

Table Nº 3 shows the Production and Exports of the principal Forest Products, estimated from 1978 data due to lack off up to date production information.

- Continúan en importancia, la madera aserrada de Pino insigne con un 57,1% de su producción destinada a la exportación y el papel periódico, cuya exportación representa el el 56,1% de su producción.

- En lo referente a trozos de Pino insigne, sólo el 10% de su producción es destinada a mercados extranjeros, debido a que la gran parte es consumida como materia prima en el mercado interno.

En el Cuadro Nº 3 de Producción y Exportación, ante la imposibilidad de obtener la información de Producción de los principales productos considerados, fueron estimados en base a los datos de 1978.

C U A D R O Nº 3
****

PRODUCTION AND EXPORTS OF THE MAIN FORESTRY PRODUCTS. 1979.

PRODUCCION Y EXPORTACION DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS FORESTALES. 1979.

P R O D U C T O S	UNIDAD	PRODUCCION	EXPORTACION
MADERA EN TROZOS	M3	10.433.800 *	965.715
Pino Insigne	M3	9.539.660 *	953.966
Otras Especies	M3	894.140 *	11.749
MADERAS ASERRADAS	M3	2.051.132 *	1.081.162
Pino Insigne	M3	1.819.503 *	1.038.936
Otras Especies	M3	231.629 *	42.226
CELULOSA	TON.	700.808	431.157
PAPEL PERIODICO	TON.	134.430	75.460
TABLEROS Y CHAPAS	TON.	82.149 *	24.570
OTROS. PAPELES Y CARTONES	TON.	171.179	23.796

*

* Cifras estimadas en base a la producción de 1978.

INFOR

PRINCIPAL PRODUCTS	% OF VALUE
Cellulose	47,6
Sawnwood	26,5
Logs	9,0
Newsprint	8,2
Tabulating cards	4,7
Other products	4,0
- TOTAL	100,0

2.3. Principal Foreign markets.

Half of all exports stayed in Latin America (49,3%); 25.2% went to Asian countries, 15,5% to Europe and 9,3% tc North and Central America.

The principal purchasing coun - tries for chilean forestry products, - were Argentina and Brazil which added tcgether 34.9% of the total

PRINCIPALES PRODUCTOS	% DEL VALOR
Celulosa	47,6
Madera aserrada	26,5
Madera en Trozos	9,0
Papel Periódico	8,2
Cartulina p/tarjetas	4,7
Otros productos	4,0
- TOTAL	100,0

2.3. Principales Mercados Extranjeros.

La mitad de lo exportado queda en América del Sur (49,3%); 25,2% va a los países asiáticos, 15,5% a Europa y 9,3% a América del Norte y Central.

Los principales países compradores de productos forestales chilenos son Argentina y Brasil que sumados representan el 34,9% del total exportado.

PRINCIPALES MERCADOS	% DEL VALOR
Argentina	22,5
Brasil	12,4
Corea	9,8
Alemania	6,2
Japón	4,3
México	4,2
Venezuela	4,2
Francia	4,1
Colombia	3,9
China	3,3
Otros países	25,1
T O T A L	100,0

2.4. Principal Exporters.

The principal exporter company - was C.M.P.C. with 19,7% participation, and with a value of 68,9 million US$.- Following was Celulosa Arauco and Celu

2.4. Principales Exportadores.

La principal empresa exportadora fue C.M.P.C. con un 19,7% de participación, y con un valor de 68,9 millones de US$. A continuación se encuentran

INFOR

losa Constitución which together count for 32.3% of the total.

Celulosa Arauco y Celulosa Constitución, que juntas representan el 32,3% del total exportado.

PRINCIPALES EXPORTADORES	% DEL VALOR
C.M.P.C.	19,7
Celulosa Arauco	19,1
CELCO	13,2
INFORSA	8,0
Laja Crown	5,0
Forestal Arauco	4,8
MADESAL	3,5
Aserradero San Pedro	2,6
Otros exportadores	24,1
T O T A L	100,0

2.5. Principal shipment ports.

The most important are in the VIII Region. The biggest is San Vicente, with 812,672 tons shipped and a 39.2% participation. Following is Talcahuano with 31.6% and Lirquén with 19.6%

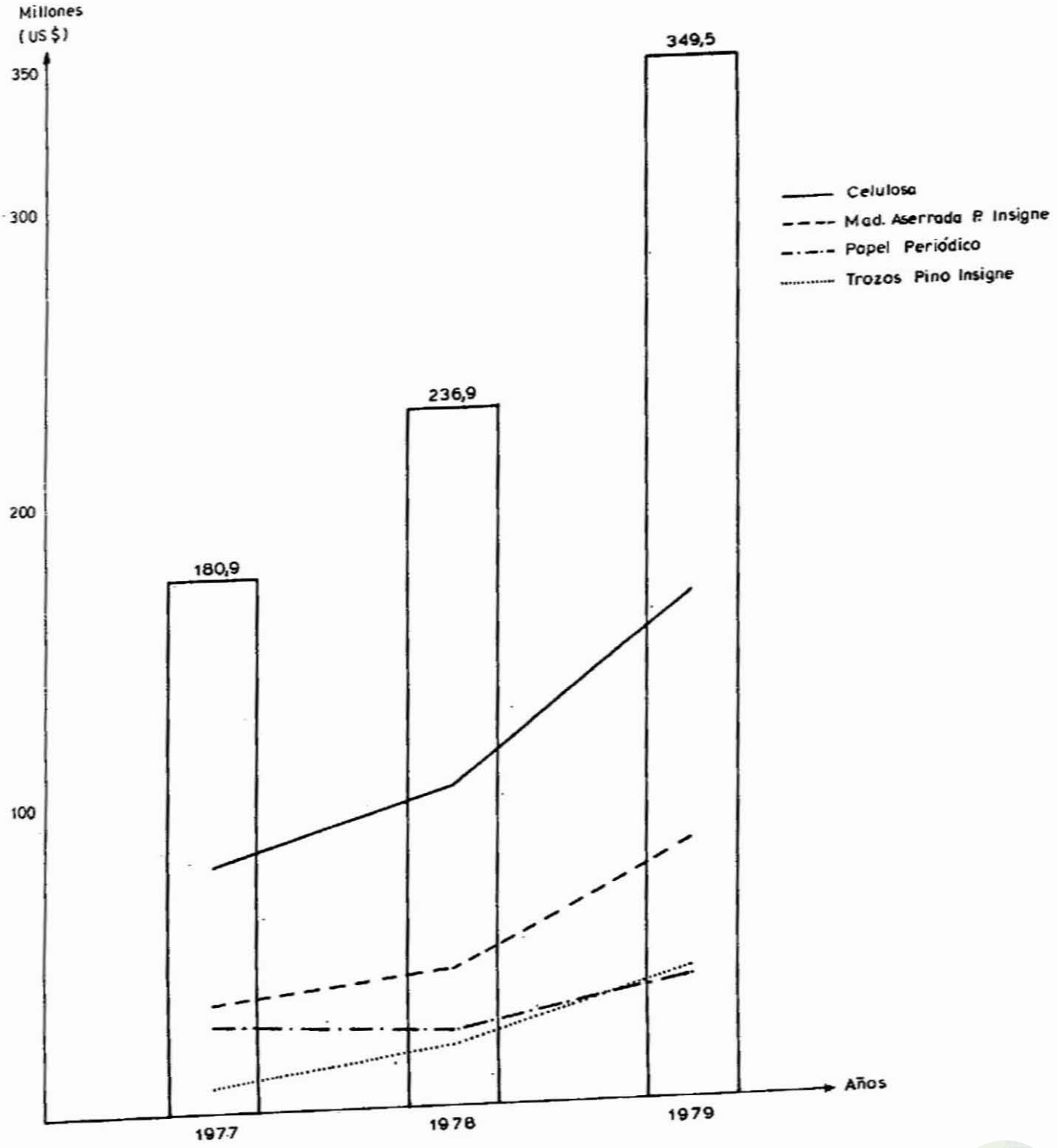
2.5. Principales Puertos de Embarque.

Los más importantes son los de la VIII Región. El principal es San Vicente, con una carga movilizada de 812.672 Ton. y una participación del 39,2% del total de carga exportada. Lo siguen Talcahuano con un 31,6% y Lirquén con un 19,6%.

PRINCIPALES PUERTOS DE EMBARQUE	% DEL VALOR	% Ton
Lirquén	36,0	19,6
Talcahuano	33,3	31,6
San Vicente	17,8	39,2
San Antonio	4,7	2,6
Puyehue	3,1	4,1
Los Andes	2,1	1,7
Valparaíso	1,7	0,3
Otros Puertos	1,3	0,9
T O T A L	100,0	100,0

INFOR

EXPORTACIONES FORESTALES
(1977 - 1979)



INFOR

C U A D R O Nº 4
****

PORCENTUAL PARTICIPATION OF THE MAIN FORESTRY PRODUCTS EXPORTED. (1977 - 1979) (%)

PARTICIPACION PORCENTUAL DE PRINCIPALES PRODUCTOS FORESTALES EXPORTADOS. (1977 - 1979) (%)

P R O D U C T O S	1977	1978	1979
Celulosa	45,6	45,5	47,6
Maderas Aserradas	23,9	21,6	26,5
Madera en Trozos	2,4	8,7	9,0
Papel Periódico	16,4	11,0	8,2
Cartulina p/tarj. p.	4,8	4,1	4,7
Otros Productos	6,9	9,1	4,0

C U A D R O Nº 5
****

COMPARISON OF THE PROCENTUAL VARIATION OF THE RETURN VALUE OF FORESTRY EXPORTS. (1978 - 1979)

COMPARACION DE LA VARIACION PORCENTUAL DEL RETORNO DE LAS EXPORTACIONES FORESTALES. (1978 - 1979)

P R O D U C T O S	VARIACION (%)
CELULOSA	54,5
Cruda	75,2
Semiblanqueada	24,1
Blanqueada	55,3
MADERAS ASERRADAS	81,1
Pino insigne	74,1
Otras especies	175,7
MADERA EN TROZOS	52,2
Pino insigne	48,9
Otras especies	253,4
PAPEL PERIODICO	9,1
CARTULINA P/TARJETAS PERFORADAS	68,8
TABLEROS Y CHAPAS	32,0
Fibra	90,1
Partículas	- 64,7
Contrachapados	- 5,6
Chapas y Tulipas	- 9,4

INFOR

C U A D R O Nº 6

COUNTRIES OF DESTINATION FOR PULP PAISES DE DESTINO DE LA CELULOSA

PAIS DE DESTINO	V A L O R US$ / FOB	PARTICIPACION DEL VALOR
Argentina	33.530.549	20,2
Brasil	24.598 911	14,8
Corea	15.208.668	9,1
Alemania	13.007.730	7,8
Francia	12.994.817	7,8
Colombia	12.851.673	7,7
México	11.681.604	7,0
China	9.581.433	5,8
Perú	8.514.266	5,1
España	5.902.368	3,5
Venezuela	5.059.136	3,0
Japón	3.283.446	2,0
Italia	2.406.309	1,4
Uruguay	2.704.458	1,6
Taiwan	2.427.942	1,5
Inglaterra	625.223	0,4
El Salvador	588.096	0,4
Ecuador	536.084	0,3
Indonesia	447,550	0,3
República Dominicana	195.547	0,1
U.S.A.	13.527	0,0
T O T A L	166.459 .89	100,0

INFOR

3.0. ITEMS OF THE FORESTRY EXPORTS.

All the important products with the sole exception of prefabricated-houses, attained important increases, specially Cellulose, Sawnwood, Logs, Newsprint and Tabulating cards.

3.1. Wood pulp.

During 1979 no mechanical pulp was exported, only chemical pulp - (Cellulose).

This product with 166,5 million US dollars is still the principal - item of forestry exports, representing practically half of the total - (47,6 %). Growth has been constant since 1977, mainly because of a - continuous increase in its price. In relation to 1978 it showed an increment of 54,5 % in its value and a- decrease of 1.3 % in its tonnage.

The behaviour of each type of - Cellulose is the following :

3.0. RUBROS DE LA EXPORTACION FORESTAL.

Todos los productos importantes, con la sola excepción de casas prefabricadas, lograron importantes aumentos, especialmente la Celulosa, la Madera Aserrada, la Madera en Trozos, papel para periódicos y Cartulina para Tarjetas.

3.1. Pulpa de Madera.

Durante 1979 no se exportó pulpa mecánica, solamente pulpa química (Celulosa).

Este producto con 166,5 millones de US$ sigue siendo el principal rubro de las exportaciones forestales, - representando practicamente la mitad- (47,6 %) del total exportado. Sucrecimiento se ha hecho sostenido desde 1977, debido básicamente a una creciente alza de su precio. Respecto- a 1978 presentó un incremento del - 54,5 % en valor y una baja de 1,3% en el tonelaje.

El comportamiento de cada uno de los tipos de celulosa es el siguiente :

	US$ FOB	PARTICIPACION	
		EN EL TOTAL EXPORTADO	EN EL TOTAL CELULOSA.
Celulosa Cruda	68.478.277	19,6	41,1
Celulosa Blanqueada	63.491.734	18,2	38,1
Celulosa Semiblanqueada	34.489.176	9,8	20,8
	166.459.187	47,6	100,0

52 % was sold to Argentine, - Brazil, Corea and Germany.

El 52 % es vendido a Argentina,- Brasil, Corea y Alemania.

INFOR

3.2. Sawnwood.

- Radiata pine sawnwood.

This product is the second component of chilean forestry exports, with a value of 82.9 million US dollars, representing a volume of 1.038.936 cubic meters.

When carrying out an historical analysis of the exports of this product we see that between 1962 and 1979, three big periods stand out, marking a very clear up and down ciclic behaviour.

The first period goes from 1962 through 1965 with a value that changes from US$ 231.400 to US$ 1.728.600 which gives a growth of 7,5 times.

This value decends to start the second period in 1966 with US$ 839.100, value that increased to US$ 3,802,800 in 1971 equivalent to a growth of 4,5 times.

In 1972 a new fall ocurrs to US$ 1.886.200, figure that increases notoriously reaching in 1979 a value of US$ 82.869.270, that is 43,9 times the initial value for this period.

In 1979 a record growth of 74,1 % is attained in return currency, due to the greater volume of wood exported (266.116 m^3 more than in 1978) and also due to the better price obtained (79,8 US dollars/m^3 against 61,6 in 1978).

3.2. Madera Aserrada.

- Madera Aserrada de Pino Insigne.

Este producto es el segundo componente de las exportaciones forestales chilenas, con un valor de 82,9 millones de US$, representando un volumen de 1.038.936 m^3.

Al realizar un análisis histórico de las exportaciones de este producto vemos que entre los años 1962 y 1979 se destacan 3 grandes períodos, estos marcan claramente un comportamiento casi cíclico de aumento y disminución.

El primer período va desde 1962 a 1965 con un valor que varía entre esos años, de US$ 231.400 a US$ 1.728.600, lo que da un crecimiento de 7,5 veces el valor.

Este valor baja, para comenzar el segundo período con US$ 839.100 en 1966 valor que crece hasta US$ 3.802.800 en 1971, siendo este crecimiento de 4,5 veces el valor.

En 1972 se produce una nueva baja a US$ 1.886.200, cifra que aumenta notoriamente hasta lograr en 1979 un valor de US$ 82.869.270, siendo este crecimiento de 43,9 veces el valor.

En 1979 se llega a un crecimiento record que alcanzó un aumento de 74,1% en el retorno de divisas, lo cual se debió al mayor volumen de madera exportado (266.116 m^3. más que 1978) y también a un mejor precio logrado (79,8 dólares/m^3 frente a 61,6 de 1978).

INFOR

The main purchasing country still is Argentina with 33.3 % of the total, followed by the Union of Arab Emirats with 11.8%; Venezuela 9.1%; Kuwait 7,5%; Germany 7,1%; Dominican Republic 6,9 %; Saudi Arabia 6,5 % and others. It is important to mention that the market for this product is all the world. New markets with figures of still small significance, but important nevertheless are: El Salvador, Canadá, Taiwan and China.

During 1979 the principal exporters in decending order were :- Madesal, Aserradero San Pedro, Forestal Arauco, Xilotécnica, Copihue, Proexpo, A.Andino with 49 % of the total value.

Prices, were very fluctuating from one negociation to another, but the average was superior in 29.5% in comparison to the previous year.- The average FOB price was 79,8 US dollars/m^3. It can be stated in general that there is a direct relation between the importance of the exporter and the price obtained, with the natural exceptions of each case. There is no such relation as to the nearness of the purchasing countries.

It is clear that the higher price of pine sawnwood motivated the increase of exported production, attained by use of idle capacities and investments in large sawmills that are being put into production.

El principal pais comprador sigue siendo Argentina con el 33,3 % del total. Le sigue Emiratos Arabes con 11,8%; Venezuela 9,1%; Kuwait 7,5; Alemania 7,1%; República Dominicana 6,9; Arabia Saudita 6,5 y otros. Toma importancia que el mercado para este producto es realmente todo el mundo. Se constituyeron como nuevos mercados, con cifras aún poco significativas pero de hecho importantes; El Salvador; Canadá; Taiwan y China.

Los principales exportadores en 1979 fueron en orden de mayor a menor: Madesal; Aserradero San Pedro; Forestal Arauco; Xilotécnica; Inforsa; Copihue; Proexpo; A.Andino con 49% del total del valor.

En cuanto a precios estos fueron muy fluctuantes de una negociación a otra, pero en promedio superior en 29,5 % al año anterior. El precio FOB medio fué 79,8 dólares/m^3. En general se puede afirmar que hay una relación directa entre tamaño del exportador y el precio obtenido, con las naturales excepciones del caso. No existe una relación similar respecto a la lejanía de los países compradores.

Claro queda que el mayor precio de la madera aserrada de pino es el motivo del aumento de la producción exportadora, a través del uso de la capacidad ociosa existente y las inversiones de grandes aserraderos que se están poniendo en marcha.

INFOR

C U A D R O N° 7
****

PRINCIPAL COUNTRIES OF DESTINATION OF RADIATA PINE SAWNWOOD. (1979)

PRINCIPALES PAISES DE DESTINO DE LAS EXPORTACIONES DE MADERA ASERRADA DE PINO INSIGNE. (1979)

PAISES DE DESTINO	VOLUMEN (m3)	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
Argentina	339.850	27.632.554	33,3
Emiratos Arabes	113.409	9.768.069	11,8
Venezuela	102.388	7.532.677	9,1
Kuwait	71.381	6.181.565	7,5
Alemania	90.042	5.868.604	7,1
Rep.Dominicana	65.930	5.730.745	6,9
Arabia Saudita	57.730	5.366.159	6,5
Holanda	40.096	2.725.137	3,3
Bélgica	31.069	2.193.678	2,6
Japón	27.681	1.710.611	2,1
Sudán	19.186	1.672.105	2,0
Líbano	17.516	1.478.942	1,8
Corea	13.038	1.045.293	1,3
Egipto	13.798	889.421	1,1
Libia	10.000	880.000	1,0
Italia	8.423	584.223	0,7
Mexico	5.019	470.255	0,6
Uruguay	3.678	385.446	0,5
Francia	3.018	203.937	0,2
Inglaterra	2.009	158.421	0,1
Otros países *	3.675	391.428	0,5
T O T A L	1.038.936	82.869.270	100,0

* El Salvador, Perú, Taiwan, U.S.A., Canadá y China.

INFOR

- Sawnwood of "Other species "

This item shows tendencies of rapid growth. 42,226 m^3 were exported with a return value of US$ 9,681,552. In relation to 1978, this meant a growth of 89.8 % and 175.7 % respectively.

The market that characterizes this commerce can be summarized saying that the average price was US$ 229.3/m^3, that is to say, 45.3 % superior to the previous year (291.9 for Alerce; 191.6 for Araucaria,258.3 for Raulí, etc. See annex). The principal species sold were Raulí, Alerce, Araucaria, Eucalyptus, Lenga and Mañío. Alerce, Raulí and Araucaria add up for 83,6 % of this item. The purchasing countries are also diverse and from all latitudes, being the greater buyers : Argentina,France and United States. The most active exporters in this item were Forestal-Venecia, Cofomap and A.Quiero (44,2% of the total.)

- Madera Aserrada de " Otras Especies ".

Este rubro muestra tendencia de rápido incremento. Se exportó 42.226 m^3 con un retorno de US$ 9.681.552;esto es, respecto al año 1978; un crecimiento de 175,7 % en el retorno y un 89,8 % en el volumen.

El mercado que caracteriza este comercio se puede resumir diciendo que el precio medio fué US $ 229,3/m^3, es decir, 45,3 % superior al año anterior (291,9 para el alerce; 191,6 araucaria; 258,3 Raulí, etc. ver anexos). Las principales especies vendidas fueron el Raulí, Alerce, Araucaria, Eucalipto; Lenga y Mañío. El-Alerce, el Raulí y la Araucaria representaron el 83,6 % de este rubro. Los países compradores son también diversos y de casi todas las latitudes, siendo los mayores compradores Argentina, Francia y EE.UU. Los exportadores más activos en este rubro fueron Forestal Venecia, COFOMAP y A. Quiero (44,2 % del total).

INFOR

C U A D R O N° 8
****

COUNTRIES OF DESTINATION OF SAWNWOOD OTHER THAN RADIATA PINE.

PAISES DE DESTINO DE LAS EXPORTACIONES DE MADERA ASERRADA EXCEPTO PINO INSIGNE

PAISES DE DESTINO	VOLUMEN m^3	VALOR US$ FOB	PARTICIPACION DEL VALOR %
Argentina	23.125	5.067.321	58,1
Francia	3.039	868.293	10,0
U.S.A.	2.203	587.861	6,7
Uruguay	2.650	423.373	4,9
Holanda	1.327	354.969	4,1
Bélgica	982	271.540	3,1
Japón	666	224.070	2,6
Venezuela	1.598	214.256	2,5
Alemania	1.017	188.124	2,2
Canadá	486	138.390	1,6
Italia	584	113.737	1,3
España	579	109.376	1,2
Israel	267	87.596	1,0
Inglaterra	291	53.485	0,6
Rep. Dominicana	112	13.150	0,1
T O T A L	38.926	8.715.541	100,0

INFOR

C U A D R O N° 9
****

EXPORTS OF SAWNWOOD OTHER THAN RADIATA PINE

EXPORTACIONES DE MADERA ASERRADA - EXCEPTO PINO INSIGNE.

ESPECIES	VOLUMEN (m^3)	VALOR US$ FOB	PARTICIPACION DEL VALOR %
Alerce	10.601	3.237.386	33,4
Raulí	11.981	3.123.808	32,2
Araucaria	9.112	1.745.963	18,0
Eucaliptо	2.664	474.127	4,9
Tepa	2.863	315.450	3,3
Lenga	1.708	264.507	2,7
Mañío	1.388	236.558	2,4
Laurel	914	177.154	1,8
Coihue	262	50.700	0,5
Alamo	329	24.137	0,3
Ciprés	76	7.562	0,1
Olivillo	45	7.125	0,1
S/identificar	196	32.573	0,3
T O T A L	42.139	9.697.050	100,0

3.3. Logs.

After Celluiose and Sawnwood, - logs (timber) is the third item of - importance contributing with US$ - 31.235.172 equivalent to nearly 1 - million cubic meters (965.715 cubic - meters). Radiata pine logs count for- 96% of this item.

In relation to 1978 this item - rose in its return value and volume - in a 51 % and 42.2% respectively, - which very few expected.

3.3. Madera en Trozos.

Después de la Celulosa y la Madera Aserrada, los trozos (troncos, rolas) son el tercer rubro de importancia contribuyendo con US$ ------ 31.235.172 equivalente a casi un millón de metros cúbicos (965.715 m^3). Los trozos de Pino Insigne representan el 96% en este rubro.

Respecto a 1978 significó un - aumento del retorno y volumen de 51%- y 42,2% respectivamente,aspecto que - pocos auguraron.

INFOR

This product has made port demand grow greatly since it concentrates practically in only one port, San Vicente (only one apt according to its draught capacity), and also because of its low value in relation to its tonnage. The tendency of this item will determine port ampliations, which in accordance to what has happened these last years should not wait any longer, if the development of the forestry activity is supposed to continue. (147,000 cubic meters in 1977; 680,000 cubic meters in 1978; 966,000 cubic meters in 1979).

- Radiata pine, logs

Third component of chilean forestry exports.

During 1979 a total of 953,966 m^3 was exported, with a return value of US$ 30,070,159.

Referred to 1978 it represents a 48,4% increment in total value and a 41,4 % in volume.

The main importer was Korea with a 57,7% participation in the total followed by Japan with 26,5%.

Between the exporter companies, Forestal Arauco was the most important with a 33.2% participation followed by Inforsa with 20.5%.

The average price was 31.6 US dollars/m^3 superior in 5.3% to year 1978.

Este rubro ha hecho aumentar fuertemente la demanda portuaria, ya que se concentra prácticamente en un solo puerto, San Vicente (único puerto apto por su capacidad de calado) y se trata de un producto sin elaborar de bajo valor pecuniario respecto a su tonelaje. La tendencia de este rubro es la que determinará las ampliaciones portuarias, las que por lo ocurrido en estos últimos años (147 mil m^3 en 1977; 680 mil m^3 en 1978; 966 mil m^3 en 1979), no debería esperar más si no se desea detener el auge forestal nacional.

- Trozos de Pino Insigne.

Este producto es el tercer componente de las exportaciones forestales chilenas.

En 1979 se exportó un total de 953.966 m^3, con un valor de retorno de US$ 30.070.159.

Respecto a 1978 presenta un incremento del 48,4% en el valor y un 41,4 % en volumen.

El principal importador fué Corea con un 57,7% de participación en el total, seguido por Japón con un 26,5 % del total.

De las empresas exportadoras, Forestal Arauco fué la que tuvo más importancia con un 33,2% de participación, seguida por Inforsa con un 20,5% del total.

El precio promedio fué 31,6 dólares/m^3 superior en 5,3% al año 1978.-

INFOR

C U A D R O N° 10
****

COUNTRIES OF DESTINATION OF RADIATA PINE LOGS 1979.

PAISES DE DESTINO DE LAS EXPORTACIONES DE TROZOS DE PINO INSIGNE 1979 .

PAISES DE DESTINO	VOLUMEN (m^3)	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
Corea	572.603	17.355.414	57,7
Japón	236.636	7.962.063	26,5
U.S.A.	54.518	2.000.732	6,7
China	29.775	1.190.846	4.0
Italia	36.843	924.540	3,1
Taiwan	14.700	404.596	1,3
Arabia Saudita	7.302	195.691	0,6
Libano	745	19.862	0,1
Venezuela	446	12.714	-
Argentina	59	2.230	-
Francia	42	1.471	-
T O T A L	953.966	30.070.159	100,0

- Logs from other species

This item is showing great activity since the volume nearly tripled and return value nearly quadruplicated in relation to the previous year. However its contribution to the total is not significant yet.

Specifically the total exported during 1979 was 11,749 m^3, with a return value of US$ 1,165,013 which-compared to 1978 shows a considerable growth of 253.4% in its value and 149.2% in volume.

- Trozos de Otras Especies.

Este rubro está tomando gran actividad ya que en volumen casi se triplicó y en retorno casi se cuadruplicó, respecto al año anterior. Sinembargo, su aporte al total no es significativo aún.

Específicamente, el total exportado en 1979 fue de 11.749 m^3 ,con un valor de retorno de US$ 1.165.013. Efectuando una comparación con el año 1978 vemos que en este rubro hay unincremento notable de 253,4% en el valor y de 149,2% en el volumen.

INFOR

The species with greater incidence were: Raulí and Coigue, which together add for 82.0%. 14 different species were exported.

The Panguipulli Forestry Complex (COFOMAP) was the main exporter company with 851,010 m^3 and a 73.1% participation.

Las especies que tuvieron una mayor incidencia fueron : raulí y coigue que sumados representan el 82,0%. Se exportaron 14 diferentes especies.

El Complejo Forestal Maderero Panguipulli (COFOMAP), fue la empresa que mayor volumen exportó, 851.010 m^3 con un 73,1% de participación.

C U A D R O N° 11
****

EXPORTS OF LOGS OTHER THAN RADIATA PINE. 1979

EXPORTACIONES DE TROZOS EXCEPTO PINO INSIGNE. 1979

ESPECIES	VOLUMEN (m3)	VALOR US$ FOB	PARTICIPACION DEL VALOR %
Raulí	5.583	704.320	60,5
Coigue	3.131	250.250	21,5
Eucalipto	2.087	71.762	6,2
Alerce	160	46.768	4,0
Tepa	313	22.341	1,9
Mañío	107	22.059	1,9
Cipres	50	13.098	1,1
Lingue	46	11.690	1,0
Luma	47	6.999	0,6
Alamo	100	3.800	0,3
Roble	30	3.284	0,3
Ulmo	33	3.259	0,3
Laurel	8	2.010	0,2
Canelo	12	1.609	0,1
Lenga	39	1.464	0,1
Olivillo	3	300	0,0
T O T A L	11.749	1.165.013	100,0

INFOR

3.4. Newsprint.

This product contributes with a return value of US$ 28,506,836, equivalent to 8,2% of the return currency produced by the Forestry sector. Its volume reached 75,460 tons.

As from 1976, its porcentual participation has gone down in total exports, from 18% in 1976 to 16,4% in 1977, then 11,0% in 1978, reaching in 1979 8,2%.

The main importers were Brazil and Argentina which together represent 70.0% of the total.

The exporting companies were Inforsa with 66,0% participation, and C.M.P.C. with 34%.

This product which occupied the third place in 1978 was displaced in 1979 by logs of Radiata pine which participated with 8,6% of total exports.

3.4. Papel Periódico.

Este producto contribuyó con un retorno de US$ 28.506.836. Este valor equivale a un 8,2% del total del valor de remesas del exterior, producidas por el Sector Forestal. Su volumen alcanzó a 75.460 toneladas.

A partir de 1976 ha ido disminuyendo su participación porcentual en el total de exportaciones de un 18% en 1976, bajó a un 16,4% en 1977, luego a un 11,0% en 1978 y en 1979 llegó a un 8,2%.

Los principales importadores fueron Brasil y Argentina, que sumados representan el 70,0% del total.

Las empresas exportadoras fueron Inforsa con un 66,0% de participación y C.M.P.C. con un 34,0%.

Este producto que en 1978 ocupaba el tercer lugar, en 1979 es desplazado por la madera en trozos de Pino Insigne que participa con un 8,6% en el total exportado.

INFOR

C U A D R O N° 12
****

COUNTRIES OF DESTINATION OF NEWSPRINT EXPORTS.

PAISES DE DESTINO DE LAS EXPORTACIONES DE PAPEL PERIODICO.

PAIS DE DESTINO	VOLUMEN (Ton)	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
Brasil	33.880	12.083.801	42,4
Argentina	18.678	7.870.070	27,6
Paraguay	5.448	2.198.916	7,7
Perú	3.603	1.416.342	5,0
Uruguay	3.731	1.410.692	4,9
Ecuador	3.700	1.305.512	4,6
Bolivia	2.516	925.536	3,3
China	1.995	688.206	2,4
Colombia	1.370	408.864	1,4
Alemania	248	92.037	0,3
El Salvador	220	73.703	0,3
U.S.A.	71	33.137	0,1
T O T A L	75.460	28.506.816	100,0

3.5. Tabulating Card Stock.

The only company that exported this kind of product was Laja Crown with a total of 22.565 tons and a return value of US$ 16.328.727.

This product increased 68.8 % in value and 69.8% in volume in relation to 1978.

The main buyer were Brazil with 41.4% of the total, Argentina with 14.7% and U.S.A. with 12.5% .

3.5. Cartulina para Tarjetas Perforables.

La única empresa que exportó este tipo de producto fué Laja Crown con un total de 22.565 Ton. y un valor de US$ 16.328.727.

Este producto presenta aumentos respecto a 1978 de 68,8% en el valor y de 69,8% en el volumen.

Los principales compradores fueron Brasil con un 41,4% del total, Argentina con un 18,4%, México con un 14,7% y U.S.A. con un 12,5% .

INFOR

BIBLIOTECA
INSTITUTO FORESTAL

3.6. Other Products.

Total exports under this item during 1979, added 9.7 million US dollars FOB. (8.7% of the total).

The main products were :

3.6. Otros Productos .

El total exportado por otros productos forestales en el año 1979 alcanzó a 9,7 millones de US$ FOB, con una participación del 8,7% en el total exportador.

Los más importantes fueron:

P R O D U C T O S	US$ FOB	%
Tableros y Chapas	4.759.793	32,9
Callampas y Hongos	1.696.121	11,7
Rosa Mosqueta	1.589.530	11,0
Corteza de Quillay	1.013.187	7,0
Papel Kraft	987.043	6,8
Mad.Elaborada P.Insigne	965.590	6,7
Otros	3.446.048	23,9
T O T A L	14.457.312	100,0

Important to mention are some new products in this foreign trade.- For example during 1979 we have:

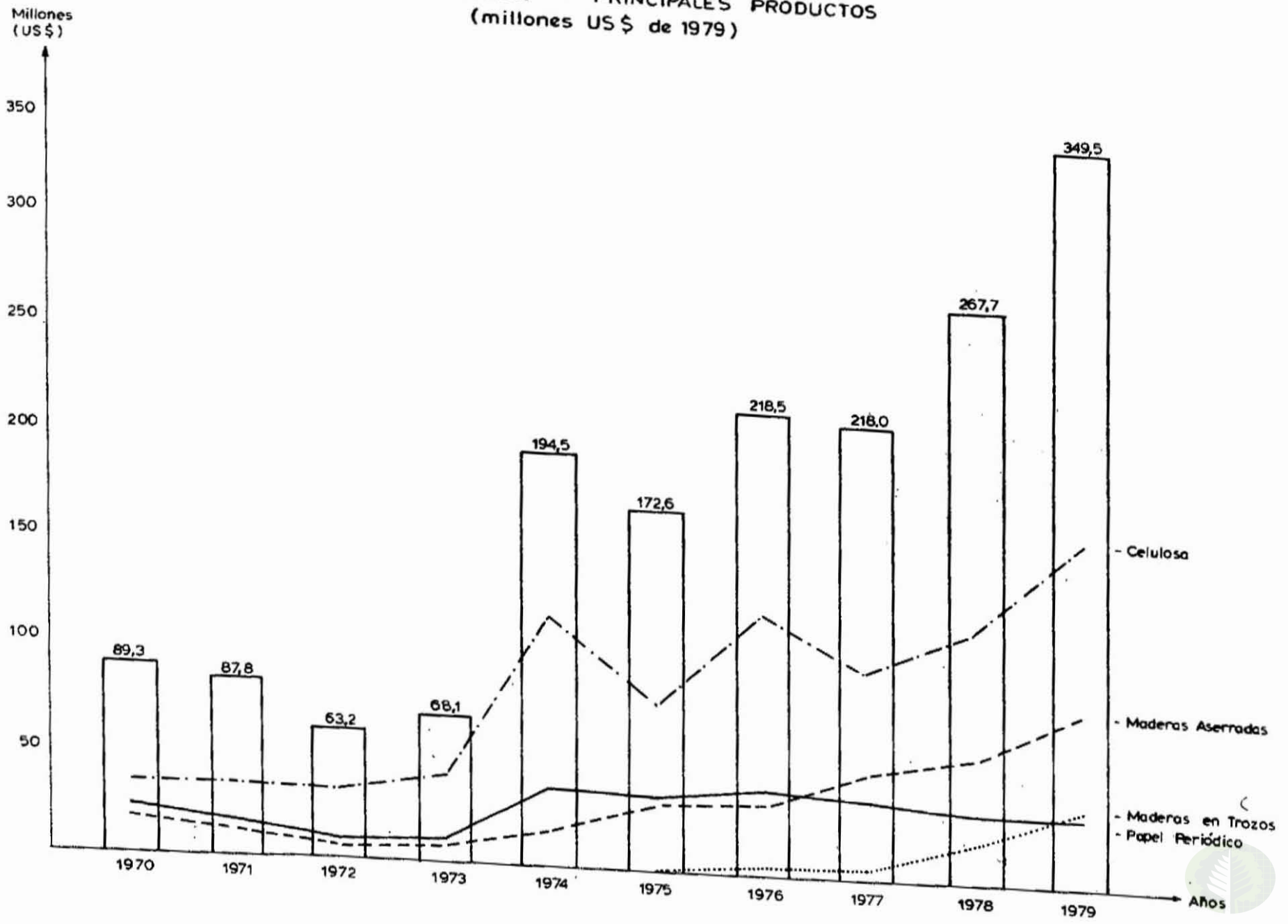
- Fuell wood (51 tons with a return value of 1,045 dollars).
- Posts for agricultural use (605 units with 2,247 dollars).
- Hemp seed (455 tons with 229,064 dollars return).
- Matches (108 tons with 129,855 dollars return).
- Staches, chairs, cabin beds, wooden pegs, reels, spatula, nippers.

Importante es nombrar algunos productos nuevos en esto del comercio internacional. Por ejemplo se exportó durante 1979.

- Leña (51 ton.con retorno de 1.045 dólares)
- Postes para uso agrícola (605 unidades con retorno de 2.247 dól.).
- Semilla de cáñamo (455 ton.con 229.064 dólares de retorno).
- Palos de fósforos (108 ton.con 129.855 dólares de retorno).
- Estacas, sillas, camarotes, tarugos, carretes, espátulas y pinzas.

INFOR

EXPORTACIONES FORESTALES – PRINCIPALES PRODUCTOS
(millones US $ de 1979)



INFOR

4.0. FOREIGN MARKETS.

During 1979 the Chilean Forestry Sector exported to 47 countries. The most important belong to the South - America Region representing 49.3% of the total value exported.

Argentina still is the main buyer of chilean forestry products with a 22.5% participation followed by Brazil with 12.4%, Korea 9.8%, Germany 6.2%, Japan 4.3% and others, demos - trating once more that the forest products reach practically all the world on a rentable basis.

It calls attention that purchases grow mainly with more distant countries allthough Argentina and Brazil mantain their level practically the same as the previous year.

4.0. MERCADOS EXTRANJEROS.

En el año 1979, el Sector Forestal chileno exportó a 47 países. Los de mayor importancia fueron aquéllos - que conforman la región de América del Sur, representando el 49,3% del valor total exportado

Argentina sigue siendo el principal comprador de productos forestales chilenos, con una participación del - 22,5% en el total exportado, lo siguen Brasil 12,4%, Corea 9,8%, Alemania 6,2%, Japón 4,3% y otros, lo que señala una vez más que los productos forestales - llegan en forma rentable a prácticamente todo el mundo.

Llama la atención que las compras aumenten mayormente en los países más lejanos, aunque Argentina y Brasil se mantienen casi en igual participación que el año anterior.

REGIONES	US$ FOB	%
América del Sur	172.446.504	49,3
Asia	88.014.934	25,2
Europa	54.272.877	15,5
América del Norte y Central	32.597.180	9,3
Africa y Oceanía	2.206.561	0,7
TOTAL	349.538.056	100,0

- South America.

It was the most important regional market during 1979 with 49.3% of the total beeing Argentina and Brazil the principal countries adding up

- América del Sur.

En el año 1979 fue el mercado regional más importante, la participación en el valor total de los embarques fue de 49,3%; los principales -

INFOR

to 70.8% od the regions total.

países fueron Argentina y Brasil, que en conjunto representaron el 70,8% del total de la región.

P A I S E S	US$ FCB	%
Argentina	78.648.942	45,6
Brasil	43.514.725	25,2
Venezuela	14.586.379	8,5
Colombia	13.659.125	7,9
Perú	10.647.930	6,2
Uruguay	5.403.461	3,1
Ecuador	2.481.430	1,4
Paraguay	2.198.911	1,3
Bolivia	1.305.601	0,8
T O T A L	172.446.504	100,0

- Europe.

Represents 15.5% of total ship ment. The main market was Germany - with 39.7% of the regions total.

- Europa.

Esta región en el año 1979 participó con el 15,5% en el total embarcado. El mercado principal lo constituyó Alemania con un 39,7% del total de la región.

P A I S E S	US$ FOB	%
Alemania	21.527.067	39,7
Francia	14.465.677	26,7
España	6.123.879	11,3
Italia	4.480.996	8,3
Holanda	3.462.258	6,4
Bélgica	2.701.165	5,0
Inglaterra	1.367.915	2,5
Suecia	121.056	0,2
Polonia	20.379	-
Portugal	1.825	-
Bulgaria	660	-
T O T A L	54.272.877	100,0

INFOR

- North and Central America.

These countries participate with 9.3% of the value shipped, being Mexico and U.S.A. the principal markets adding to 74.8% of the regions total.

- América del Norte y Central.

Los países que conforman esta región participaron con un 9,3% en el valor total embarcado, siendo México y U.S.A. los principales mercados, que sumados forman el 74,8% del total de la región.

P A I S E S	US$ FOB	%
México	14.676.568	45,0
U.S.A.	9.713.291	29,8
República Dominicana	6.727.358	20,6
El Salvador	711.485	2,2
Costa Rica	326.670	1,0
Canadá	160.429	0,5
Panamá	151.798	0,5
Puerto Rico	129.581	0,4
T O T A L	32.597.180	100,0

INFOR

- Asia.

It conforms the second region - as to market importance for chilean - forestry products with 25.2% of total shipments. The principal destiny, - was Korea with 38.8% participation in the region.

- Asia.

Constituyó la segunda región de importancia como mercado de los productos forestales chilenos con un - 25,2% del total embarcado; el principal país fue Corea, con un 38,8% de participación en el total de la región.

P A I S E S	US$ FOB	%
Corea	34.131.134	38,8
Japón	14.886.665	16,9
China	11.461.772	13,0
Emiratos Arabes	9.804.673	11,1
Kuwait	6.181.565	7,0
Arabia Saudita	5.561.850	6,3
Taiwan	2.865.023	3,3
Líbano	1.498.804	1,7
Libia	880.000	1,0
Indonesia	447.550	0,5
Filipinas	151.530	0,2
Israel	87.596	0,1
Tailandia	29.918	-
Malasia	22.031	-
Hong-Kong	4.823	-
T O T A L	88.014.934	100,0

- Africa and Oceania.

These regions have the smallest participation with 0.7% of the total value exported were the main purchaser was Sudan with 76.1% of the region total.

- Africa y Oceanía.

Estas 2 regiones son las de menor participación con el 0,7% del valor total embarcado, donde el principal comprador fue Sudán con 76,1% del total de la región.

INFOR

P A I S E S	US$ FOB	%
Sudán	1.672.105	76,1
Egipto	468.888	21,4
Sudáfrica	55.465	2,5
Australia *	10.103	-
T O T A L	2.196.458	100,0

* OCEANIA.

Freight Costs

In the following table, information on freight charges really payed during 1979 are presented, for some products and countries.

The value figures depend mainly on distance. Some variations can be observed for certain products with the same tonnage that can not be explained by normal reasons (greater added value of the product and/or volume).

However attainment of cheap freights is strongly related to the tonnage being shipped, aspect that has been proved by some Consortium agrupations.

Tarifas Navieras.

En el cuadro siguiente se da información acerca de las tarifas de fletes navieros efectivamente pagados en 1979 para algunos productos y países.

Las cifras de valor dependen fundamentalmente de la distancia. Es posible observar algunas variaciones entre ciertos productos para igual tonelaje que no es explicado por las razones normales (mayor valor agregado del producto y/o volumen).

Sin embargo, la obtención de un flete barato grande está fuertemente correlacionada al tamaño del tonelaje a embarcar, aspecto probado ya por algunas agrupaciones como los Consorcios.

INFOR

CUADRO N° 14

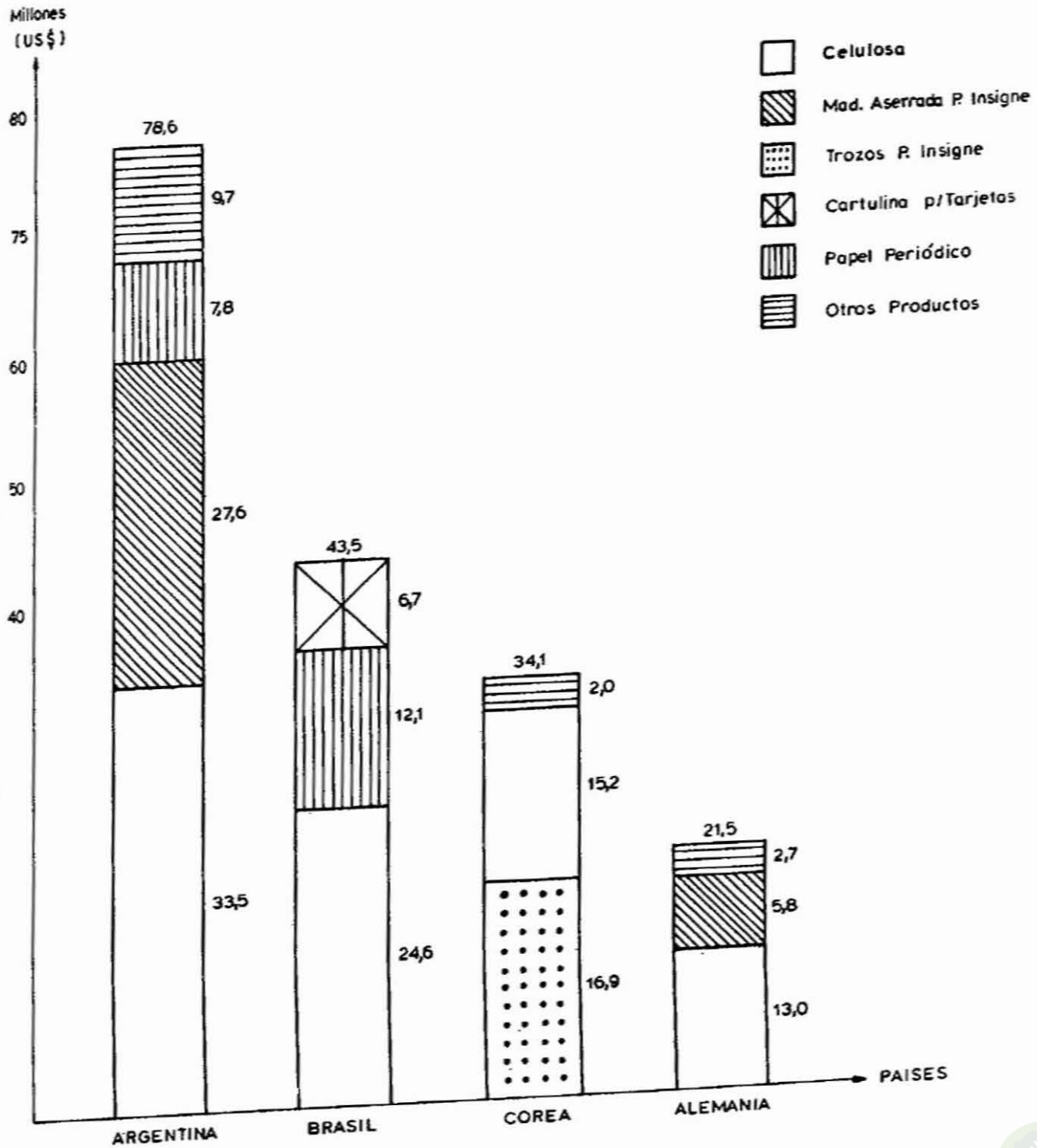
AVERAGE FREIGHT CHARGES FOR MAIN PRODUCTS EXPORTED BY COUNTRIES OF DESTINATION (1979)

TARIFAS MEDIAS DE FLETES DE PRINCIPALES PRODUCTOS EXPORTADOS POR PAISES DE DESTINO (1979)

PRODUCTOS	US$/Unid.	Argen.	Aleman.	A. Saudita.	Corea	Francia.	Inglat.	Kuwait	Perú	USA	Venez.	Ecuador.	China	Italia	Japón	Bolivia
Mad. Aserrada Pino insigne	US$/$m^3$	23,4	36,8	52,0		37,1	37,1	53,6	30,6	22,2	42,9					
Trozos Pino Insigne	US$/$m^3$				29,1											
Celulosa	US$/Ton	42,3			50,3	39,2			45,6	100,4			50,1	39,2	65,1	
Papel Periódico	US$/Ton	33,6								58,4		48,0				41,2

INFOR

PRINCIPALES PAISES DE DESTINO DE LAS EXPORTACIONES FORESTALES (1979)



INFOR

C U A D R O Nº 15
****

PRINCIPAL COUNTRIES OF DESTINATION OF CHILEAN FORESTRY EXPORTS. (1979)

PRINCIPALES PAISES DE DESTINO DE LAS EXPORTACIONES FORESTALES CHILENAS . (1979)

PAISES DE DESTINO	VALOR (US$ FOB)	%
Argentina	78.648.942	22,5
Brasil	43.514.725	12,4
Corea	34.231.134	9,8
Alemania	21.527.067	6,2
Japón	14.886.665	4,3
México	14.676.568	4,2
Venezuela	14.586.379	4,2
Francia	14.465.677	4,1
Colombia	13.659.125	3,9
China	11.461.772	3,3
Perú	10.647.930	3,0
Emiratos Arabes	9.804.673	2,8
U.S.A.	9.713.291	2,8
República Dominicana	6.727.358	1,9
Kuwait	6.181.565	1,8
España	6.123.879	1,8
Arabia Saudita	5.561.850	1,6
Uruguay	5.403.461	1,5
Italia	4.480.996	1,3
Holanda	3.462.258	1,0
Ecuador	2.481.430	0,7
Otros Países *	17.391.311	4,9
T O T A L	349.538.056	100,0

* Australia, Bélgica, Bolivia, Bulgaria, Costa Rica, Egipto, El Salvador, Filipinas, Hong-Kong, Inglaterra, Israel, Líbano, Panamá, Paraguay, Polonia, Portugal, Puerto Rico, Tailandia, Taiwan, Canadá, Suecia, Sudán, Sudafrica, Indonesia, Libia y Malasia.

INFOR

C U A D R O Nº 16
****

PORCENTUAL PARTICIPATION OF THE PRINCIPAL COUNTRIES OF DESTINATION OF CHILEAN FORESTRY EXPORTS (1977-1979)
(%)

PARTICIPACION PORCENTUAL DE LOS PRINCIPALES PAISES DE DESTINO EN LAS EXPORTACIONES FORESTALES CHILENAS (1977-1979)
(%)

PAISES DE DESTINO	1977	1978	1979
Argentina	27,3	20,9	22,5
Brasil	13,9	12,4	12,4
Corea	5,8	11,3	9,8
Alemania	8,0	7,8	6,2
Japón	3,5	4,9	4,3
México	0,9	2,6	4,2
Francia	4,8	4,6	4,1
Venezuela	10,8	11,5	4,2
Colombia	3,6	3,9	3,9
Perú	2,4	1,6	3,0
U.S.A.	0,8	1,0	2,8
China	-	0,5	3,3
Emiratos Arabes	3,6	3,7	2,8

INFOR

5.0. EXPORTERS.

The principal exporters in relation to return value are Pulp and Paper companies, due to the high unitary price of these products. Obviously this does not mean greater rentability.

During 1979 the main export company was C.M.P.C. with a 19.7% participation. This company in 1977 occupied the second place with US$ 40,384.4 million. In 1978 it exported US$ 511,795.0 million taking the first place in the ranking, conserving it during 1979 with 68,927.7 million US dollars.

Products exported by this company are Cellulose, Papers and Logs.

In the second place is Celulosa Arauco with 19.1% of the total. In 1977 this enterprise was the first in the ranking with 23.2% participation in the total for that year.

Following is Celulosa Constitución (CELCO) with 13.2% participation. This company the same as Celulosa Arauco are exporters of Cellulose and belong to the Consorcio de Petróleo de Chile (COPEC) which as from the beggining of 1980 starts to export as a Society. CELCO was transfered to the Private Sector in July 1979.

INFORSA participates with an 8% and exports newsprint, logs and sawnwood. Laja Crown with 5% is the sole exporter of tabulating cards.

5.0. EXPORTADORES.

Los principales exportadores en cuanto al retorno son las empresas de la Celulosa y el Papel, dado el alto valor unitario de estos productos. Lógicamente, esto no significa necesariamente mayor rentabilidad.

En el año 1979 la principal empresa exportadora fue C.M.P.C. con una participación del 19,7% en el total exportado. Esta empresa en el año 1977 ocupaba el segundo lugar con un valor de US$ 40.348,4 millones, en el año 1978 exporta US$ 51.795,0 millones, pasando a ocupar el primer lugar del ranking, conservándolo en 1979, con 68.927,7 millones.

Los productos exportados por esta empresa fueron Celulosa, Papeles y Madera en Trozos.

En segundo lugar se encuentra Celulosa Arauco con un 19,1% de participación en el total. En 1977 esta empresa era la primera del ranking, con un 23,2% de participación en el total del año.

A continuación se encuentra Celulosa Constitución (CELCO) con una participación del 13,2% en el total exportado. Esta empresa al igual que Celulosa Arauco son exportadoras de Celulosa y pertenecen al Consorcio de Petróleo de Chile (COPEC) que, a partir de 1980 comienzan a exportar como Sociedad. CELCO fue traspasada al Sector Privado en Julio de 1979.

INFORSA con un 8% de participación en el total a exportar: papel periódico, trozos y maderas aserradas. Laja Crown con un 5% es el único exportador de tarjetas perforables.

INFOR

Forestal Arauco with 4.8% exports logs and sawnwood.

Pulp and Paper companies return 65% of the total exported and sawnwood companies such as MADESAL - SAN PEDRO and FORESTAL ARAUCO return 33.7% of the total for sawnwood

Forestal Arauco, con 4,8% exporta trozos y madera aserrada.

En cuanto a empresas, las fábricas de Celulosa y Papel retornan el 65% del total exportado y las de Madera Aserrada. MADESAL - SAN PEDRO y FORESTAL ARAUCO retornan el 33,7% del total de Maderas Aserradas.

C U A D R O Nº 17
****

PRINCIPAL EXPORTERS OF FORESTRY PRODUCTS (1979)

PRINCIPALES EXPORTADORES DE PRODUCTOS FORESTALES. (1979)

E X P O R T A D O R	V A L O R (US$ FOB)	%
C.M.P.C.	68.927.705	19,7
C. Arauco	66.813.324	19,1
Celco	45.988.290	13,2
Inforsa	28.034.072	8,0
Laja Crown	17.405.254	5,0
F. Arauco	16.822.754	4,8
Madesal	12.355.881	3,5
A. San Pedro	9.158.500	2,6
Cholguán	3.659.671	1,0
Xilotécnica	3.040.555	0,9
F. Trinitarias	3.022.402	0,9
Copihue	2.825.084	0,8
Forestal S.A.	2.349.303	0,7
Cofomap	2.303.341	0,7
Venecia	2.090.805	0,6
Ranco	2.045.587	0,6
Leonera	1.190.631	0,6
A. Andinos	1.918.923	0,5
P. Korach	1.890.072	0,5
Dichoco	1.882.859	0,5
Condor	1.769.173	0,5
Proexpo	1.760.216	0,5
Pinoexport	1.450.235	0,4
A. Quiero	1.291.572	0,4
Santa Ester	1.132.129	0,3
Elabexpor	1.037.450	0,3
Otros Exportadores	46.672.268	13,4
T O T A L	349.538.056	100,0

NOTA: Empresas pertenecientes al Consorcio de Productores y Exportadores de maderas : 17.105.283 4,9

NOTA 2: Por Resolución N°557-S del 06.12.79 la Superintendencia de S.A. aprobó la fusión de Celulosa Arauco S.A., con Celulosa Constitución S.A. bajo la denominación " CELULOSA ARAUCO Y CONSTITUCION S.A. a contar del 1° de Enero de 1979.

INFOR

C U A D R O Nº 18

OTHER EXPORTERS OF FORESTRY EXPORTS (1979)

EXPORTADOR	VALOR (US$ FOB)
Herex	993.405
Infodema	977.409
H. Fernández	941.735
San José	905.887
Chile	901.981
Forexport	868.079
A. Vista Alegre	860.688
Antihuala	778.432
Forma	680.990
E. Hortal	645.969
Agrifor	621.829
Químicas	614.493
Lolco	610.135
Madinex	588.262
Santa Ana	586.855
D. González	578.030
Comavi	574.124
Huillin	559.906
J. Isola	528.117
Midesa	526.365
Bima	508.666
Expo	498.566
Casagrande	496.708
Santa Rosa	482.471
Carolina	481.051
F. Vigo	476.696
J. Rodríguez	471.565
Totoral	432.616
Agroin Antuco	425.964
R. Parant	410.268
A. Fried	400.067
Laminadora	394.199

OTROS EXPORTADORES DE PRODUCTOS FORESTALES. (1979)

EXPORTADOR	VALOR (US$ FOB)
Engel	389.494
A. Arrau	388.371
T. Farkas	385.611
Smulders	381.486
J. Berckemeyer	374.541
R. Maldonado	373.573
Terciador	361.993
M. González	354.780
Strelow	353.620
Magosa	337.514
Bagaro	320.815
C. Hierbas	316.613
Cobquecura	310.560
Urrizola	306.125
Atlas	298.635
Coral	296.793
A. Cholguan	291.299
E. Viñuela	282.292
Forestanac	279.487
Pacífico	272.396
R. Edwards	271.211
Casino	271.143
F. Corral	260.276
Sandoval	259.831
Colcura	245.142
Santa Juana	238.596
Tres América	236.497
J. Alvarez	231.290
E. Labbé	231.243
Santa Andrea	226.653
J. González	222.212
Masisa	221.119

INFOR

EXPORTADOR	VALOR (US$ FOB)
Lacamara	212.097
Vorwerk	202.819
A. Ugarte	198.370
Rapel	195.987
Gray	195.242
L. Rigo	194.176
L. García	186.620
Romero	182.081
F. Ligna	176.301
Chilespa	174.713
R. Jouannet	173.358
D. del Curto	173.045
Indesur	159.106
Honda	157.459
Lenca	156.461
Life Wood	154.833
Puelche	154.030
C. Amin	150.000
Fried Hnos.	149.002
Regional	146.404
Continental	136.239
I. Zunino	134.870
N. Vergara	131.852
Maitenes	130.501
N. Mladinic	128.629
Arbolito	125.950
Fósforos	122.930
González	120.368
A. Losada	114.808
S. de Vicente	113.126
M. García	111.847
V. Smolko	111.828
F. Hartwing	111.681
R. Manríquez	107.242
Sudamericana	104.821
Esmeralda	103.096
S. Tisma	101.979
E. Peña	97.751
Nagrifor	97.663
Alusa	96.872

EXPORTADOR	VALOR (US$ FOB)
C. Weber	96.488
Stolzenbach	94.481
Nublecar	90.723
Bahía	89.817
E. Fischer	89.640
P. Graham	89.164
C. Coelemu	88.924
N. Santa María	88.735
Stange	88.634
O. Cartes	88.252
Carampangue	86.041
F. Haas	82.450
C. Patterson	81.658
S. Poblete	79.565
El Rosal	79.246
G. Valdivia	77.225
Conagri	76.899
F. Gunther	75.651
Pexim	71.398
M. Fourcade	70.483
Meershon	66.252
Ind. de Maderas	64.074
R. Sabaj	63.671
Lumaco	62.847
C. Rioseco	62.710
J. Contreras	62.208
Transandina	61.600
F. Llaima	61.086
F. Chiloé	60.919
Dalcahue	59.204
L. Cifuentes	58.954
P. Munkelt	54.964
S. Yudelevich	54.934
Dipra	54.887
P. Gasaly	54.517
S. Martínez	53.769
J. Horn	52.807
Emasil	52.579
O. Carrillo	50.952
M. Pérez	47.486

INFOR

EXPORTADOR	VALOR (US$ FOB)
L. Manterola	46.652
Lanco	45.987
Nireco	45.220
Schussler	43.690
Nielol	43.406
Agroexport	42.627
A. Guarda	42.216
Easton	39.319
Fluviales	39.140
E. Gunther	38.888
Safarr	38.284
J. Moltedo	37.500
Agro-Laja	36.805
Coelemu	36.511
San Miguel	36.167
Royle	35.316
L. Berger	34.526
Gianoli	34.363
Acuario	34.241
R. Fernández	34.177
F. Dimara	33.561
R. de la Sotta	33.178
Mapel	32.500
Cidere	30.812
F. Caburga	30.170
F. Allegro	29.864
D. Couso	29.751
H. Henríquez	29.737
Somasur	29.042
F. América	28.719
Pingel	28.050
Llay-Llay	26.964
H. Carrillo	26.459
S. Warter	26.154
S. Podley	25.600
C. Solís	25.050
R. Vergara	24.506
F. Santa Ester	24.506

EXPORTADOR	VALOR (US$ FOB)
Hanga	24.407
P. Buizo	24.361
Klingenberg	23.193
Eximport	22.837
Los Laureles	22.334
F. Manquehue	21.125
Madesur	20.876
C. Pirazzoli	20.340
A. Jalipe	19.905
R. Nino	19.800
Imexport	19.617
R. Elias	19.418
Techomac	18.910
J. Taladriz	28.535
L. Martini	18.239
F. Villagra	17.000
M. Arellano	16.900
C. Fernández	16.564
Santa Elisa	15.394
C. Picasso	15.000
F. Bruning	14.888
R. Carter	14.298
L. Dumont	14.191
R. Steve	14.002
J. Soto	13.894
O. Sahr	13.098
J. Prado	12.660
Briceño	12.410
Coprovex	12.269
J. Claneris	11.923
O. López	11.776
Inpral	11.434
Figueroa	11.262
El Maderal	11.117
R. Sotomayor	10.624
A. Pérez	10.364
Flor del Lago	10.197
Otros Export.	6.896.115
T O T A L	46.672.268

INFOR

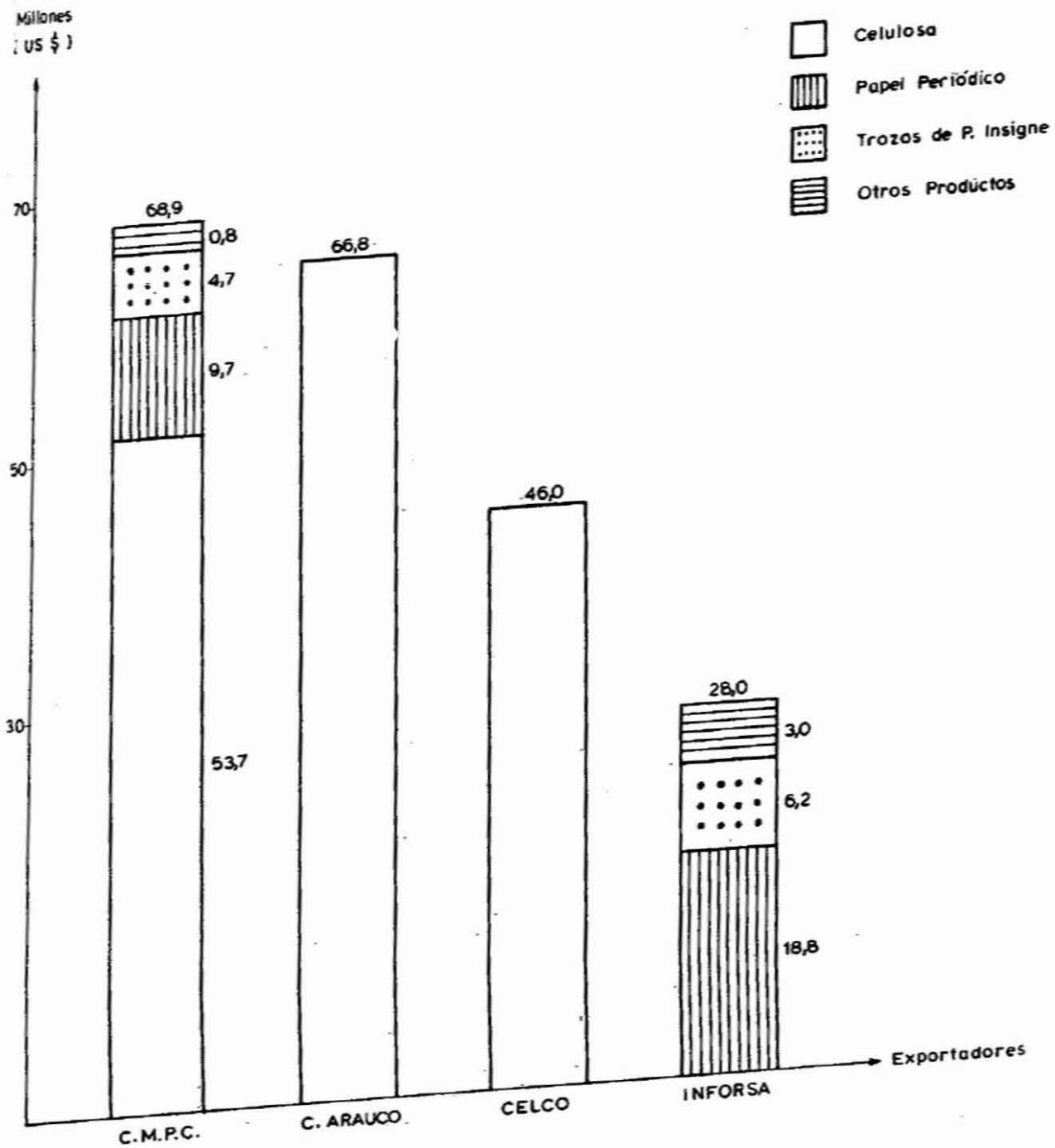
C U A D R O Nº 19
****

PRINCIPAL EXPORTERS OF RADIATA PINE SAWNWOOD. (1979)

PRINCIPALES EXPORTADORES DE MADERA ASERRADA DE PINO INSIGNE. (1979)

E X P O R T A D O R	VOLUMEN (m^3)	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
Madesal	142.230	11.833.257	14,3
A. San Pedro	110.362	9.158.500	11,1
F. Arauco	87.752	6.908.772	8,3
Xilotécnica	42.121	3.040.555	3,7
Inforsa	39.984	2.977.085	3,6
Copihue	28.652	2.520.465	3,1
Proexpo	23.141	2.147.220	2,6
A. Andinos	23.005	1.918.923	2,3
P. Korach	24.585	1.890.072	2,3
Ranco	21.566	1.815.831	2,2
Dichoco	18.306	1.568.340	1,9
Leonera	17.916	1.548.959	1,9
Cóndor	14.741	1.333.035	1,6
Pinoexport	16.989	1.281.820	1,5
Antuco	13.211	1.035.436	1,2
A. Quiero	14.665	1.014.620	1,2
Herex	13.536	993.405	1,2
Molduras	12.090	980.728	1,2
H. Fernández	12.835	941.735	1,1
A. Vista Alegre	10.603	860.688	1,0
Forma	9.677	680.990	0,8
Antihuala	7.979	670.918	0,8
Forestal S.A.	8.312	656.632	0,8
E. Hortal	8.015	645.969	0,8
Agrifor	7.620	621.829	0,8
Chile	8.249	609.719	0,7
Santa Ana	6.990	586.855	0,7
D. González	6.931	578.030	0,7
Comavi	5.649	574.124	0,7
Huillín	8.479	559.906	0,7
J. Isola	7.709	528.117	0,6
Otros Exportadores	265.036	20.386.735	24,6
T O T A L	1.038.936	82.869.270	100,0
Nota: Empresas pertenecientes al Consorcio de Productores y Exportadores de Madera.	180.725	15.625.653	18,9

PRINCIPALES EXPORTADORES DE PRODUCTOS FORESTALES
(1979)



C U A D R O Nº 20
****

OTHER EXPORTERS OF RADIATA PINE SAWNWOOD. (1979)

OTROS EXPORTADORES DE MADERA ASERRADA DE PINO INSIGNE (1979)

E X P O R T A D O R	VOLUMEN (m^3)	VALOR (US$ FOB)
Santa Rosa	7.500	482.471
Expo	7.696	478.806
Santa Ester	6.129	474.127
C.M.P.C.	7.248	465.060
J. Rodríguez	5.498	452.565
Madinex	4.856	432.984
Totoral	5.586	432.616
San José	4.885	420.892
R. Parant	7.852	410.268
F. Vigo	4.625	407.966
T. Farkas	4.910	385.611
J. Berckemeyer	5.461	374.541
A. Fried	5.401	373.552
M. González	5.482	354.780
Smulders	5.508	350.575
Forexport	4.067	350.099
R. Maldonado	4.095	336.378
Bagaro	4.247	317.408
Urrizola	989	306.125
A. Cholguán	2.915	291.299
E. Viñuela	3.452	282.292
Cobquecura	3.662	279.725
Forestanac	4.474	279.487
Pacífico	2.911	272.396
R. Edwards	3.674	268.866
F. Trinitarias	3.649	237.581
Santa Andrea	3.108	226.653
Sandoval	2.511	222.953
J. González	3.068	222.212
J. Alvarez	2.537	215.638
A. Ugarte	3.068	198.370

INFOR

EXPORTADOR	VOLUMEN (m^3)	VALOR (US$ FOB)
L. Rigo	2.742	194.176
Rapel	2.173	192.217
Lacamara	3.186	186.195
F. Ligna	2.704	176.301
R. Jouannet	1.995	173.358
Laminadora	1.800	150.203
Regional	1.319	146.404
E. Labbé	2.134	139.101
Continental	1.640	136.239
I. Zunino	1.723	134.870
Maitenes	1.888	130.501
Romero	1.209	129.158
González	1.585	120.368
S. de Vicente	1.461	113.126
R. Manríquez	1.587	107.242
Esmeralda	1.214	103.096
S. Tisma	1.653	101.979
M. García	1.949	100.568
E. Peña	1.229	97.751
Nagrifor	1.146	97.663
C. Weber	1.619	96.488
Stolzenbach	1.133	94.481
Arbolito	1.638	93.776
Sudamericana	1.967	92.150
Bahía	1.322	89.817
E. Fischer	1.416	89.640
P. Graham	1.008	89.164
N. Santamaría	1.417	88.735
O. Carter	1.181	88.252
Tres Américas	1.299	84.808
F. Haas	1.069	82.450
Fried Hnos.	1.103	81.917
C. Patterson	1.322	81.658
S. Poblete	1.239	79.565
V. Smolko	1.180	78.543
Conagri	1.015	76.899
F. Gunther	1.066	75.651
G. Valdivia	1.086	73.514

INFOR

EXPORTADOR	VOLUMEN (m^3)	VALOR (US$ FOB)
Casagrande	944	68.690
R. Sabaj	972	63.671
M. Fourcade	944	62.985
C. Rioseco	948	62.710
J. Contreras	959	62.208
Dalcahue	784	59.204
L. Cifuentes	803	58.954
P. Gasaly	709	54.517
S. Martínez	797	53.769
J. Horn	944	52.807
N. Vergara	836	52.167
M. Pérez	755	47.486
L. Manterola	499	46.652
Lanco	472	45.987
Honda	700	45.684
Meershon	478	44.794
Schussler	590	43.690
Nielol	450	43.406
Fluviales	708	39.140
E. Gunther	472	38.888
Safarr	328	38.284
Coelemu	689	36.511
L. Berger	387	34.526
R. Fernández	472	34.177
F. Dimara	413	33.561
Mapel	500	32.500
Carampangue	299	31.744
San Miguel	236	29.841
D. Couso	330	29.751
F. América	354	28.719
Santa Juana	462	27.731
Carolina	429	27.446
S. Warter	236	26.154
H. Henríquez	401	26.060
S. Podley	472	25.600
F. Santa Ester	254	24.506
R. Vergara	236	24.506
P. Buizo	436	24.361
Madesur	338	20.876
R. Nino	424	19.800
Imexport	218	19.617
R. Elias	185	19.418

INFOR

EXPORTADOR	VOLUMEN (m^3)	VALOR (US$ FOB)
J. Taladriz	354	18.535
A. Arrau	243	17.484
F. Villagra	236	17.000
Magosa	138	16.736
C. Fernández	252	16.564
Santa Elisa	282	15.394
C. Picasso	236	15.000
F. Brunnig	236	14.888
L. Dumont	258	14.191
Emasil	236	13.390
J. Prado	229	12.660
F. Chiloé	118	11.942
F. Manquehue	165	11.896
El Maderal	150	11.117
A. Pérez	97	10.364
Flor del Lago	142	10.197
Bozzo	142	9.900
R. Pérez	147	9.895
Matte	50	9.786
Peñablanca	176	9.730
J. Ferreira	118	9.050
S. Coo	169	9.049
M. Campos	118	8.250
N. y B.	118	8.250
A. de la Cuesta	122	7.181
A. Gonzalo	94	6.800
F. Prisco	94	6.800
C. Félix	118	6.693
S. Lugaro	53	6.034
J. Brana	95	4.845
O. López	70	4.566
R. Escalada	59	4.378
V. Toro	47	3.519
Frutos	38	3.084
O. Barrientos	35	2.390
A. Zampighi	1	2.250
R. Hernández	32	2.156
S. Hernández	16	1.305
T O T A L	265.036	20.386.735

INFOR

C U A D R O Nº 21
****

PRINCIPAL EXPORTERS OF SAWNWOOD OTHER THAN RADIATA PINE (1979)

PRINCIPALES EXPORTADORES DE MADERA ASERRADA EXCEPTO PINO INSIGNE (1979)

EXPORTADORES	VOLUMEN (m^3)	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
Venecia	6.573	2.068.427	21,4
Cofomap	5.580	1.415.096	14,6
A. Quiero	8.354	796.440	8,2
Lolco	2.669	610.135	6,3
San José	1.906	484.995	5,0
Bima	1.669	461.898	4,8
Casagrande	2.299	428.018	4,4
A. Arrau	1.131	352.598	3,6
Coral	816	281.793	2,9
F. Corral	822	260.276	2,7
Ranco	1.006	229.756	2,4
Colcura	1.352	226.452	2,3
Sta. Juana	1.195	210.865	2,2
Otros Exportadores	6.854	1.854.803	19,2
T O T A L	42.226	9.681.552	100,0

INFOR

C U A D R O Nº 22
****

PRINCIPAL EXPORTERS OF RADIATA PINE LOGS (1979)

PRINCIPALES EXPORTADORES DE TROZOS DE PINO INSIGNE (1979)

EXPORTADORES	VOLUMEN (m^3)	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
F. Arauco	325.609	9.988.049	33,2
Inforsa	186.320	6.166.286	20,5
C.M.P.C.	146.977	4.681.476	15,6
F. Trinitarias	94.548	2.784.821	9,3
Forestal S.A.	50.325	1.602.671	5,3
Elabexport	32.935	1.037.450	3,4
Santa Ester	21.219	658.002	2,2
Leonera	13.110	441.672	1,5
Condor	12.616	436.138	1,5
Dichoco	9.372	314.519	1,0
Otros exportadores	60.935	1.959.075	6,5
T O T A L	953.966	30.070.159	100,0

C U A D R O Nº 23
****

PRINCIPAL EXPORTERS OF LOGS OTHER THAN RADIATA PINE. (1979)

PRINCIPALES EXPORTADORES DE TROZOS - EXCEPTO PINO INSIGNE. (1979)

EXPORTADORES	VOLUMEN (m^3)	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
Cofomap	7.981	851.010	73,1
Forestal S.A.	80	90.000	7,7
C.M.P.C.	2.086	71.712	6,2
Bima	160	46.768	4,0
E. Labbé	119	22.565	1,9
Venecia	91	22.378	1,9
El Rosal	100	3.800	0,3
Otros exportadores	1.132	56.780	4,9
T O T A L	11.749	1.165.013	100,0

INFOR

C U A D R O Nº 24
****

PULP EXPORT ENTERPRISES. 1979 — EMPRESAS EXPORTADORAS DE CELULOSA.1979

EXPORTADOR	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
C. Arauco	66.813.324	40,1
C.M.P.C.	53.743.241	32,3
Celco	45.902.622	27,6
T O T A L	166.459.187	100,0

BLEACHED CELLULOSE EXPORTERS — EXPORTADORES DE CELULOSA BLANQUEADA

EXPORTADOR	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
C. Arauco	60.047.770	94,6
C.M.P.C.	3.443.964	5,4
T O T A L	63.491.734	100,0

SEMIBLEACHED CELLULOSE EXPORTERS — EXPORTADORES DE CELULOSA SEMIBLANQUEADA

EXPORTADOR	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
C.M.P.C.	28.619.645	83,0
C. Arauco	5.869.531	17,0
T O T A L	34.489.176	100,0

INFOR

BIBLIOTECA
INSTITUTO FORESTAL

RAW PULP CELLULOSE — EXPORTADORES DE CELULOSA CRUDA.

EXPORTADORES	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
Celco	45.902.622	67,0
C.M.P.C.	21.679.632	31,7
C. Arauco	896.023	1,3
T O T A L	68.478.277	100,0

C U A D R O Nº 25
****

EXPORTERS OF NEWSPRINT — EXPORTADORES DE PAPEL PERIODICO

EXPORTADORES	VALOR (US$ FOB)	PARTICIPACION DEL VALOR (%)
INFORSA	18.802.471	66,0
C.M.P.C.	9.704.365	34,0
T O T A L	28.506.836	100,0

INFOR

6.0. EXPORT PRICES.

During 1979, the Cellulose products and Sawnwood were very favored and in general all prices rose. Boards decended except fiberboard.

Comparing average prices obtained during 1979 with those obtained in 1978 it can be observed that most of them have increased.

The highest increase goes for Cellulose with 56.6% which explains the notorious growth in value exported by this product.

Logs from native wood had a raise of 45.3% in relation to 1978, eventhough it must be mentioned that this does not imply, a better price of all species, since its the composition and volume of each that makes the average better so ostensibly.

Sawnwood price rose in 29.5% which justifies the installation of the big sawmills.

Radiata pine logs have experimented a slighter raise of 5.3% which will provably make the export tendency go to sawnwood instead of logs, though this has not been detected until now.

6.0. PRECIOS DE EXPORTACION.

Durante 1979, fueron muy favorecidos los productos celulósicos y la madera aserrada, y en general todos los precios subieron. Los tableros tuvieron bajas, excepto el de fibra.

Al efectuar una comparacion de precios medios obtenidos en 1979 con los obtenidos en 1978, vemos que la mayoría de los productos han aumentado.

El incremento más alto le corresponde a la Celulos 56,6%, lo cual explica el aumento notable del valor de las exportaciones de este producto.

Los trozos de especies nativas tuvieron un alza del 45,3% respecto a 1978; sin embargo, hay que hacer notar que esto no implica mejoría en el valor de todas las especies, ya que es la composición de especies y el volumen de cada una de ellas, lo que mejora tan ostensiblemente el promedio.

La madera aserrada tiene un aumento del 29,5%, lo que justifica la instalación de los grandes aserraderos.

Los trozos de pino insigne han experimentado un aumento menor 5,3%; según esto, es probable que haya una tendencia a exportar madera aserrada en vez de trozos, aunque a la fecha no se manifiesta.

INCREMENTOS (INCREASED)	%
Celulosa	56,6
Mad. Aserrada Pino insigne	29,5
Tableros de Fibra	14,8
Chapas y Tulipas	44,7
Papel Periódico	10,8
Trozos de Pino insigne	5,3

INFOR

DISMINUCIONES (DECREASED)	%
Tableros de Partículas	- 38,4
Corteza de Quillay	- 2,1
Cartulina para Tarjetas	- 5,8
Tableros Contrachapados	- 55,1

CUADRO N° 26

AVERAGE MONTHLY PRICES OF MAIN EXPORT PRODUCTS

(JANUARY - DECEMBER 1979)

PRECIOS MEDIOS MENSUALES DE PRINCIPALES PRODUCTOS DE EXPORTACION

(ENERO - DICIEMBRE 1979)

PRODUCTOS	US$/Unid.	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiem.	Octubre	Noviembre	Diciembre
Hojas de Boldo	US$/Ton.	323,3	333,0	321,4	285,8	467,5	359,7	362,4	434,4	393,1	412,7	455,7	485,8
Corteza de Quillay	US$/Ton.	1.000,0	1.220,0	1.091,8	877,1	978,6	1.090,3	1.152,8	1.140,4	1.028,8	993,6	937,4	985,5
Trozos de pino insigne	US$/$m^3$	31,6	31,1	30,0	30,7	33,1	22,7	34,0	29,2	31,2	32,5	32,6	37,5
Trozos de otras especies	US$/$m^3$	92,7	40,6	129,8	116,1	131,3	59,9	127,2	149,9	41,2	117,0	111,3	89,6
Madera Aserrada pino insigne	US$/$m^3$	65,6	69,0	71,7	69,0	75,6	70,4	81,3	82,3	85,7	93,3	98,6	96,4
Madera Aserrada otras especies	US$/$m^3$	200,3	200,9	242,0	243,7	200,6	209,9	237,8	222,4	183,1	247,6	248,2	205,4
Tableros de fibras	US$/Ton.	155,6	166,6	177,7	145,1	169,3	167,8	171,2	168,7	160,7	172,8	202,8	188,3
Tableros de partículas	US$/Ton.	-	135,6	136,2	-	82,5	-	-	-	-	-	72,9	-
Chapas y tupipas	US$/Ton.	-	603,9	614,1	781,4	634,7	-	1.325,3	775,6	620,1	-	620,5	-
Celulosa	US$/Ton.	318,8	360,2	360,8	365,5	403,0	421,3	385,9	372,8	405,2	399,1	419,0	410,4
Papel periódico	US$/Ton.	338,6	367,8	355,2	376,2	367,1	385,0	379,1	413,8	386,2	406,5	372,7	417,2
Cartulina para tarj.	US$/Ton.	649,7	550,3	666,2	631,0	738,4	714,5	735,1	815,9	630,4	827,9	872,9	729,4

INFOR

C U A D R O Nº 27
****

NOMINAL AVERAGE PRICES OF MAIN FORESTRY PRODUCTS.
Comparison : 1978 - 1979

PRECIOS MEDIOS NOMINALES DE PRINCIPALES PRODUCTOS FORESTALES.
Comparación : 1978 - 1979

P R O D U C T O S	Expresión del Precio	Precios Medios Nominales		Variación respecto a 1978 (%)
		1978	1979	
Hojas de Boldo	US$/Ton	243,5	369,8	51,9
Corteza de Quillay	US$/Ton	1.091,6	1.068,7	- 2,1
Rosa Mosqueta	US$/Ton	833,0	897,5	7,7
Callampas y Hongos	US$/Ton	1.237,5	1.857,3	51,8
Trozos Pino insigne	US$/$m^3$	30,0	31,6	5,3
Trozos otras especies	US$/$m^3$	69,9	99,2	41,9
Madera As. Pino insigne	US$/$m^3$	61,6	79,8	29,5
Mad. As. Otras especies	US$/$m^3$	157,8	229,3	45,3
Tableros de Fibra	US$/Ton	146,4	168,0	14,8
Tableros de Partículas	US$/Ton	174,8	107,7	- 38,4
Tableros Contrachapados	US$/Ton	534,4	240,1	- 55,1
Chapas	US$/Ton	595,8	862,3	44,7
Celulosa	US$/Ton	246,6	386,1	56,6
Papel periódico	US$/Ton	341,0	377,8	10,8
Cartulina P/Tarjetas	US$/Ton	727,8	723,6	- 5,8

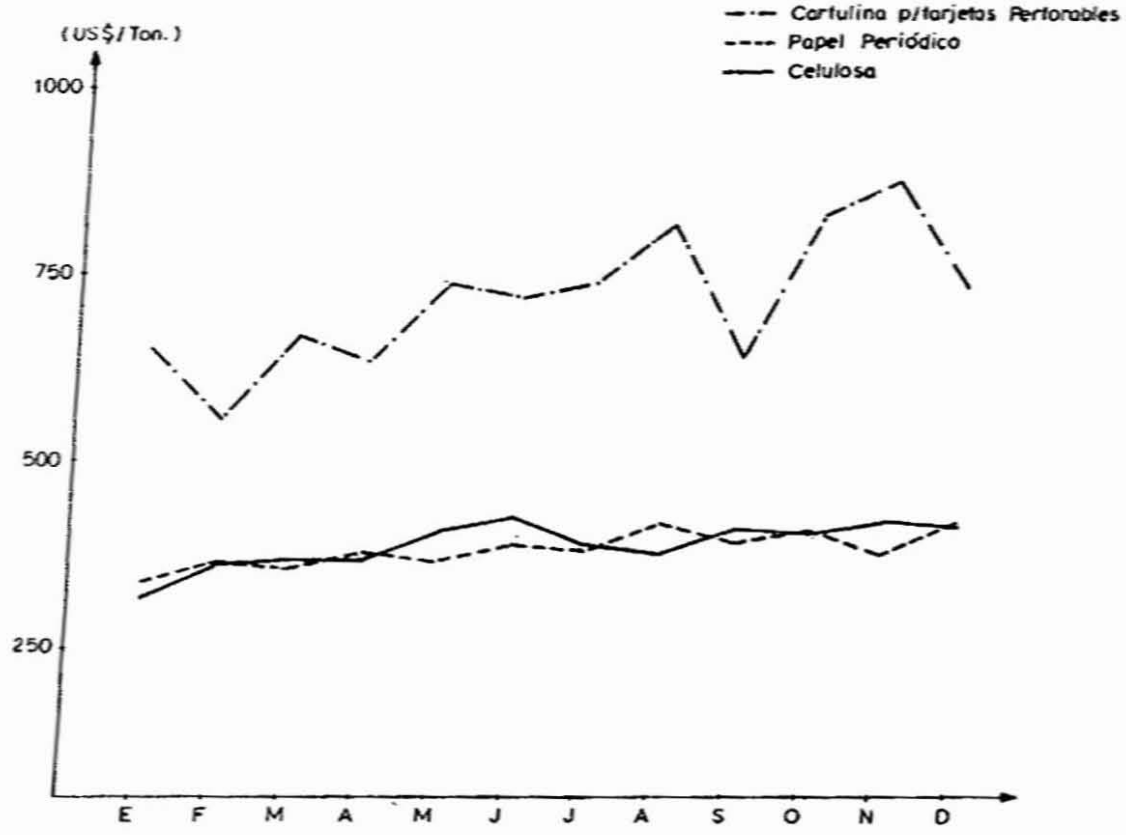
FOB PRICES OF RADIATA PINE SAWNWOOD

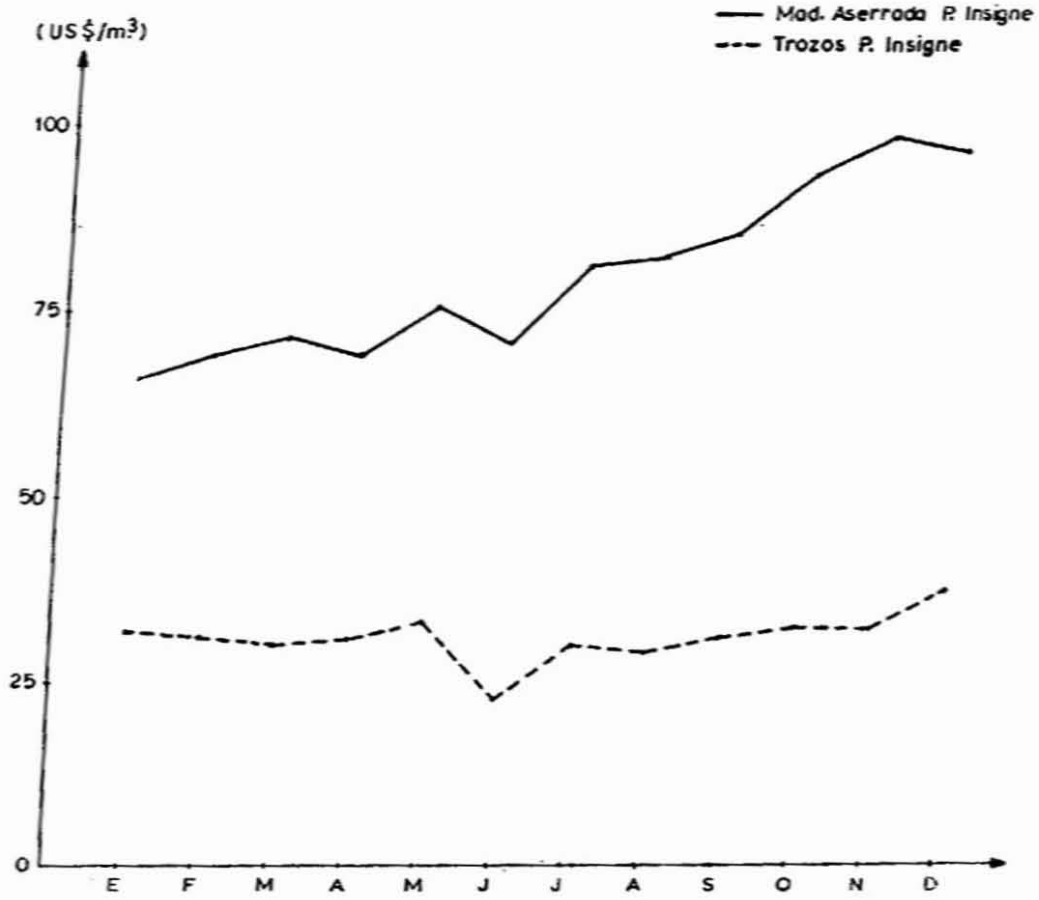
PRECIOS FOB MADERA ASERRADA DE PINO INSIGNE
(Variación entre Máximo y Mínimo)

	MAXIMO (US$/$m^3$)	MINIMO (US$/$m^3$)
Argentina	128,1	53,3
Emiratos Arabes Unidos	112,8	68,8
Venezuela	105,9	54,0
Alemania	86,7	53,7
Kuwait	104,4	69,4

INFOR

PRECIOS MEDIOS NOMINALES MENSUALES
PRINCIPALES PRODUCTOS FORESTALES





INFOR

C U A D R O Nº 28
****

NOMINAL AVERAGE PRICES OF RADIATA PINE SAWNWOOD BY COUNTRY OF DESTINATION . (1979)

PRECIOS MEDIOS NOMINALES DE MADERA ASERRADA DE PINO INSIGNE POR PAIS DE DESTINO. (1979)

PAISES DE DESTINO	US$/m^3
Argentina	81,3
Emiratos Arabes	86,1
Venezuela	93,1
Kuwait	85,7
Alemania	65,2
Rep. Dominicana	86,9
Arabia Saudita	92,9
Holanda	68,0
Bélgica	72,7
Japón	61,8
Sudán	87,2
Líbano	84,4
Corea	80,2
Egipto	64,5
Libia	88,0
Italia	69,4
México	93,7
Uruguay	104,8
Francia	67,6
Inglaterra	78,9
Otros países	106,5

* El Salvador, Perú, Taiwan, U.S.A., Canadá y China.

INFOR

C U A D R O Nº 29
****

NOMINAL AVERAGE PRICES OF SAWNWOOD OTHER THAN RADIATA PINE. (1979)

PRECIOS MEDIOS NOMINALES DE MADERA ASERRADA EXCEPTO PINO INSIGNE. (1979)

E S P E C I E	US$/m^3
Alamo	63,4
Alerce Fuera de Categoría	293,6
Alerce E-1	295,4
Alerce E-2	305,7
Alerce E-3	211,8
Araucaria Fuera de Categoría	192,6
Araucaria E-1	196,8
Araucaria E-2	127,2
Ciprés Fuera de Categoría	116,1
Ciprés E-2	86,8
Coigue Fuera de Categoría	193,5
Eucalipto Fuera de Categoría	176,6
Eucalipto E-1	192,6
Laurel Fuera de Categoría	197,8
Laurel E-1	159,4
Lenga Fuera de Categoría	160,1
Lenga E-1	159,0
Lenga E-2	153,1
Lenga E-3	114,1
Mañío Fuera de Categoría	171,9
Mañío E-1	108,0
Olivillo Fuera de Categoría	158,3
Raulí Fuera de Categoría	258,6
Raulí E-1	287,6
Raulí E-2	242,2
Raulí E-3	228,8
Raulí Clase Unica	186,1
Tepa Fuera de Categoría	111,3
Tepa E-1	104,3
Ulmo Fuera de Categoría	150,0
Sin Identificar	166,2

INFOR

7.0 PORTS OF SHIPMENT.

Forestry exports originated a cargo of 2,073,000 tons, 26% greater than 1978.

These consignments were carried out mainly by litoral contact points (93.3%) and in most cases by the VIII Region Port Complex. 6.6% was exported by land (mainly through Puyehue to Argentina) and 0.1% by plain.

The demand of port service fell basically on San Vicente (39.2%); Talcahuano (31,6%) and Lirquen (19.6%) - with 1,874,675 tons.

These ports are the only ones that count with the required specialization to handle forestry products, and practically the only port apt - for logs is San Vicente. Therefore, considering the tendency of these - last years as to: constant raise of prices of the bulkiest products such as sawnwood (36% in relation to 1978) and the growing availability of - forest resources all show out the - urgent necesity to amplify port capacity.

The San Vicente port moved - 39,2% of the national forestry exports where logs were 75,4% of the shipment, Radiata pine sawnwood - 17.8% and cellulose 4.2%

The second most important port was Talcahuano, with 31.6% of national shipment where the main products shipped were: sawnwood 39.3%, Ra-

7.0 PUERTOS DE SALIDA.

La exportación de productos forestales significó una carga de ---- 2.073.500 toneladas, 26% superior al año 1978.

Este envío se realizó fundamentalmente por los puntos de contacto - litoral (93,3%) y en la mayoría por el Complejo Portuario de la VIII Región. El 6,6% se exportó por vía terrestre (fundamentalmente por Puyehue hacia Argentina) y, el 0,1% por avión.

La demanda por servicio portuario recayó básicamente en San Vicente (39,2%); Talcahuano (31,6) y Lirquén (19,6%) con 1.874.675 toneladas.

Estos puertos son los únicos - que cuentan con la especialización requerida, dada la naturaleza de los - productos forestales, y para trozos - prácticamente el único apto es San Vicente. Por lo tanto, recordando la - tendencia de los últimos años en cuanto a: alza constante de los precios de los productos más voluminosos como maderas aserradas (36% respecto a - 1978) y madera en trozos (42% respecto a 1978), que significó 300 mil toneladas más sólo en este rubro; la disponibilidad de recurso bosque señala la urgente necesidad de ampliar la capacidad portuaria.

El Puerto San Vicente movilizó un 39,2% del volumen exportado por el país en productos forestales, constituyendo los embarques de trozos de Pino insigne el 75,4% de la carga de este puerto, la madera aserrada de pino insigne el 17,8% y la celulosa el 4,2%.

El segundo Puerto en importancia

INFOR

diata pine logs 31.2% and cellulose 22.9%

As to Lirquen it participates - with 19,6% of the national total - where Cellulose is 69.6% and Radiata pine sawnwood 26.8% of its total.

---

es Talcahuano, quien registra una participación de un 31,6% del total de embarques del país y los principales productos que se movilizaron fueron - madera aserrada con un 39,3% de la carga forestal de este puerto, trozos de Pino insigne 31,2% y Celulosa 22,9

Respecto a Lirquén, éste participa con un 19,6% del total de embarque del país, constituyendo la Celulosa el 69,6% y la madera aserrada de Pino insigne el 26,8.

PRINCIPALES PUERTOS	% DE CARGA	% DEL VALOR
Lirquén	19,6	36,0
Talcahuano	31,6	33,3
San Vicente	39,2	17,8
San Antonio	2,6	4,7
Puyehue	4,1	3,1
Los Andes	1,7	2,1
Valparaíso	0,3	1,7
Otros Puertos	0,9	1,3
T O T A L	100,0	100,0

INFOR

C U A D R O Nº 30
****

PORTS OF SHIPMENT BY REGION FOR CHILEAN FORESTRY EXPORTS. (1979)

PUERTOS DE EMBARQUE POR REGION DE LAS EXPORTACIONES FORESTALES CHILENAS. (1979)

REGION	PUERTO	CARGA MOVILIZADA (ton)	% DE CARGA	EMBARQUES (US$ FOB)	% DEL VALOR
I	ARICA	1.903	0,1	818.634	0,2
II	ANTOFAGASTA	930	-	352.869	0,1
IV	COQUIMBO	75	-	42.127	-
V	SAN ANTONIO	52.443	2,6	16.324.560	4,7
	LOS ANDES	35.138	1,7	7.235.827	2,1
	VALPARAISO	7.014	0,3	5.938.826	1,7
	SUB-TOTAL V. R.	94.595	4,6	29.499.213	8,5
A. METROPOLITANA	PUDAHUEL	267	-	322.148	0,1
VIII	LIRQUEN	406.540	19,6	125.847.044	36,0
	TALCAHUANO	655.059	31,6	116.252.827	33,3
	SAN VICENTE	812.675	39,2	62.185.815	17,8
	SUB-TOTAL VIII R.	1.874.274	90,4	304.285.686	87,1
X	PUYEHUE	84.890	4,1	10.930.806	3,1
	HUAHUN	7.233	0,3	1.195.139	0,3
	LONQUIMAY	4.797	0,2	642.152	0,2
	VALDIVIA	1.752	0,1	583.778	0,2
	PUERTO MONTT	1.055	0,1	397.675	0,1
	PANGUIPULLI	733	-	199.660	0,1
	SUB-TOTAL X R.	100.460	4,8	13.949.210	4,0
XI	PUERTO AYSEN	477	-	90.413	-
	COYHAIQUE	247	-	45.843	-
	SUB-TOTAL XI R.	724	-	136.256	-
XII	PUNTA ARENAS	539	-	131.913	-
	T O T A L	2.073.500	100,0	349.538.056	100,0

INFOR

C U A D R O Nº 31
****

PORCENTUAL PARTICIPATION OF TONNAGE HANDLED BY THE MAIN PORTS OF SHIPMENT (1977-1979) (%)

PARTICIPACION PORCENTUAL DEL TONELAJE MOVILIZADO DE LOS PRINCIPALES PUERTOS DE EMBARQUE (1977-1979) (%)

P U E R T O S	1977	1978	1979
San Vicente	35,3	43,7	39,2
Talcahuano	19,6	20,2	31,6
Lirquén	29,7	29,0	19,6
Puyehue	6,9	2,9	4,1
San Antonio	0,7	1,1	2,6
Los Andes	2,6	0,4	1,7
Valparaíso	1,0	0,3	0,3
Otros Puertos	4,2	2,4	0,9
T O T A L	100,0	100,0	100,0

INFOR

C U A D R O N° 32

TONNAGE AND VALUE OF THE FORESTRY EXPORTS. PRINCIPAL PRODUCTS BY PORTS OF SHIPMENT. (1979)

TONELAJE Y VALOR DE LA EXPORTACION FORESTAL. PRINCIPALES PRODUCTOS POR PUERTOS DE EMBARQUE. (1979)

PRODUCTOS / PUERTOS	CELULOSA		MAD. AS. DE PINO INSIGNE		TROZOS PINO INSIGNE		PAPEL PERIODICO		CARTULINA PARA TARJETAS		OTROS PRODUCTOS		T O T A L	
	TON	US$ FOB	TON	US$ FOB	TON	US$ FOB	TON	US$ FOB	TON	US$ FOB	TON	US$ FOB	TON	US$ FOB
Lirquén	224.077	83.841.442	111.431	14.172.923			41.359	15.318.315	11.022	8.578.193	18.651	3.936.171	406.540	125.847.044
San Vicente	34.022	13.158.425	144.735	18.534.364	610.414	22.553.381	10.946	3.986.293	3.407	2.179.658	9.151	1.773.694	812.675	62.185.815
Talcahuano	150.295	55.166.737	256.670	36.429.966	197.847	7.516.778	13.662	5.064.036	5.362	3.803.640	31.223	8.271.670	655.059	116.252.827
San Antonio	44.907	14.292.583	265	34.229					453	267.819	6.818	1.729.929	52.443	16.324.560
Puyehue			78.775	8.951.694			2.555	1.064.033			3.560	915.079	84.890	10.930.806
Los Andes			26.514	3.790.620			5.021	2.293.294			3.603	1.151.913	35.138	7.235.827
Valparaíso			648	94.137					2.039	1.298.370	4.327	4.546.319	7.014	5.938.826
Otros			4.869	861.337			2.090	780.865	258	201.047	12.524	2.979.102	19.741	4.822.351
TOTAL	453.301	166.459.187	623.907	82.869.270	808.261	30.070.159	75.633	28.506.836	22.541	16.328.727	89.857	25.303.877	2.073.500	349.538.056

INFOR

C U A D R O Nº 33
****

TRANSPORT BY TYPE OF WAY (1976 - 1979) (%)

TRANSPORTES DE EXPORTACIONES FORESTALES POR VIA (1976 - 1979) (%)

AÑOS	VIA MARITIMA	VIA TERRESTRE	VIA AEREA
1976	84,9	11,6	0,5
1977	87,5	11,0	0,5
1978	96,0	3,6	0,4
1979	93,3	6,1	0,1

C U A D R O Nº 34
****

FORESTRY EXPORTS BY PRINCIPAL SHIP-FLAGS: 1979.

EXPORTACIONES FORESTALES POR PRINCIPALES BANDERA NAVE - 1979 *

BANDERA NAVE	% DEL TONELAJE	% DEL VALOR
Griega	23,8	33,1
Chilena	20,9	19,8
Panameña	11,7	14,1
Peruana	2,4	4,3
Liberiana	10,1	3,7
Japonesa	8,2	3,3
Argentina	2,2	2,9
Colombiana	1,2	2,4
Danesa	2,4	2,1
Suiza	1,1	2,1
México	0,9	1,7
Noruega	3,7	1,9
Brasilera	1,4	1,4
Inglesa	0,8	1,4
Española	0,9	1,3
Otras naves **	8,3	4,5
T O T A L	100,0	100,0

* : Participación en el 2º semestre de 1979.

** : Singaponense, Americana, Alemana, Venezolana, Portuguesa, Holandesa, Coreana, Boliviana, Sueca, Ecuatoriana, Francesa, Belga, Italiana, Uruguaya y Canadiense.

INFOR